



ДЫХАНИЕ КИТАЯ

Медиакорпорация
Китая

Великая эпоха,
великий
масштаб
и великие
достижения
с12

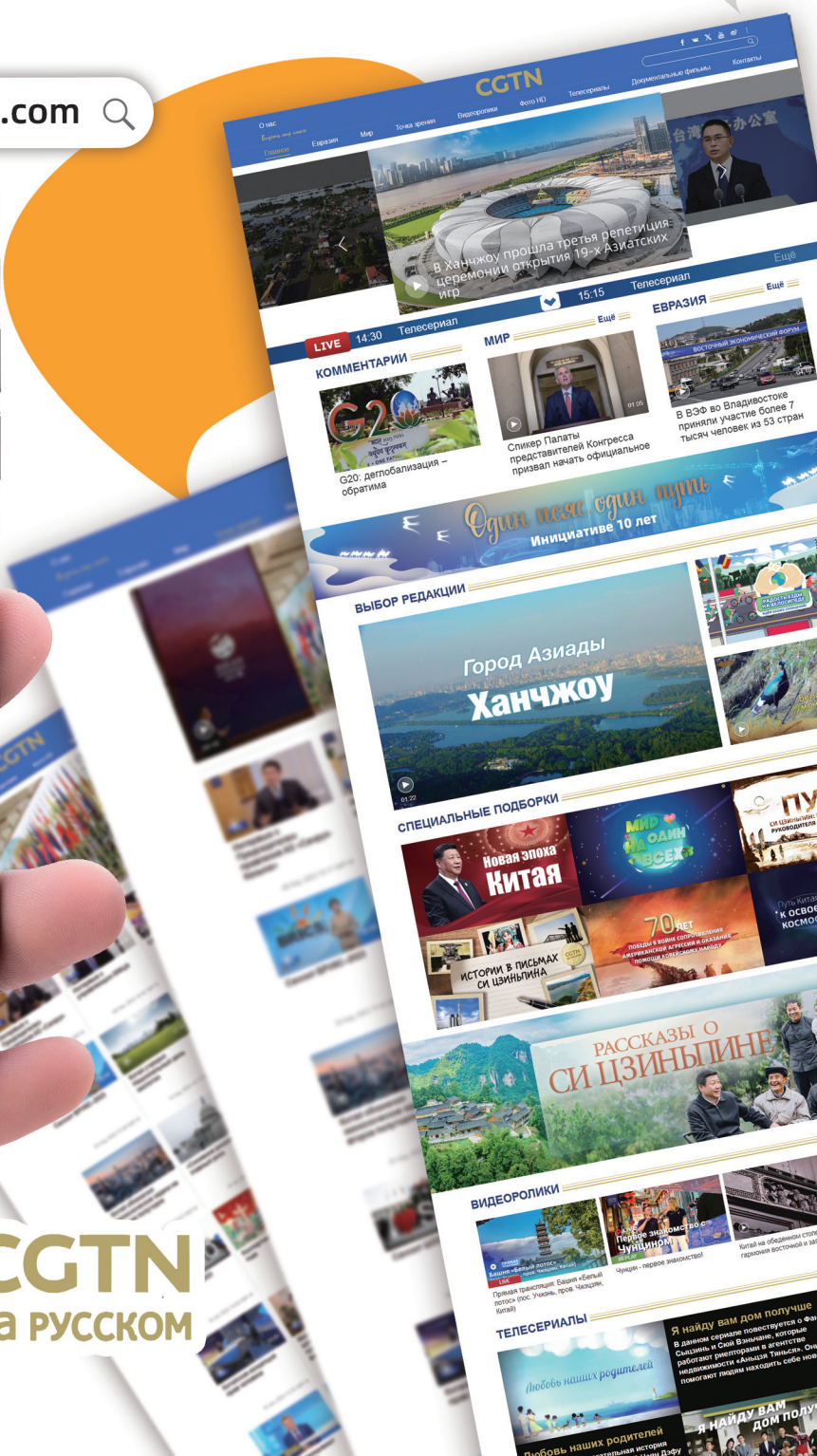
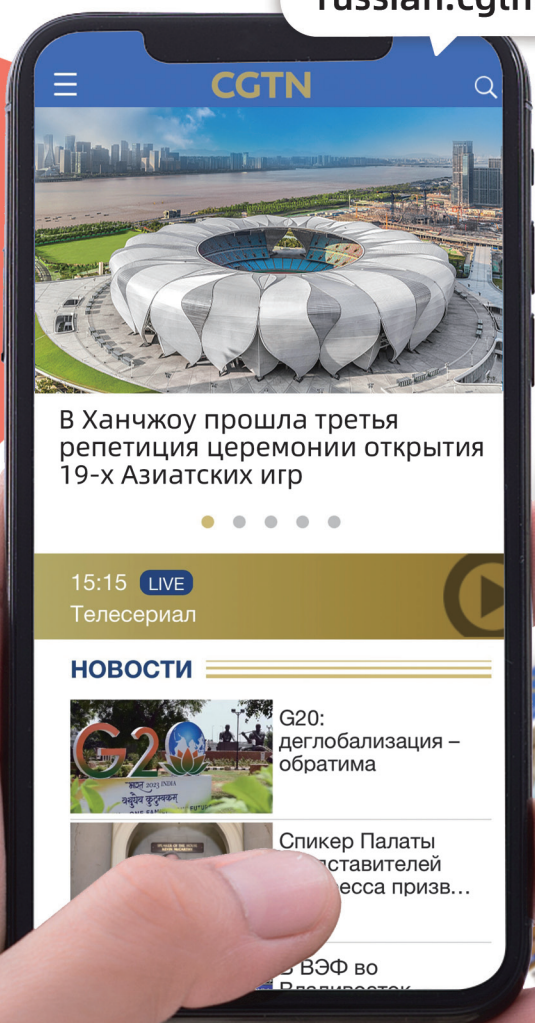
russian.cri.cn — октябрь 2024 года — № 5 — 61 — ISSN 2095-8005



RUSSIAN.CGTN.COM

Видеть мир иначе

russian.cgtn.com 🔍



CGTN
на РУССКОМ

АВТОРИТЕТНО

Китайские друзья называют меня «Лао бэйцзин»



Официальный представитель МИД России Мария Владимировна Захарова ответила на вопросы журнала «Дыхание Китая»

ЮБИЛЕЙ

75 лет — только начало



СССР стал первым государством, признавшим Китайскую Народную Республику и установившим с ней дипломатические отношения

14 В интересах своих народов
Чрезвычайный и полномочный посол РФ в КНР Игорь Моргулов о российско-китайских отношениях всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия

20 Взаимное уважение и взаимное доверие
Заведующий Кафедрой дипломатии МГИМО Кирилл Барский — о знаменательных этапах двусторонних отношений России и Китая

26 Исторический выбор
Противоборство гегемонизма и справедливости в современном мире и опыт Китая

28 Гармоничное развитие
Глава Бурятии рассказал о перспективах российско-китайского регионального сотрудничества

30 Задача: сделать город-сад
Последние 10 лет Пекин прилагает большие усилия для создания и расширения городских лесов и парков

36 Культурный код Китая
Народная дипломатия в действии: успехи Российского культурного центра в Пекине

40 Слово о русском сердце
Краски и люди фестиваля, показанного в Пекине

48 Экономика чистого воздуха
Китайские банки развивают персональную систему учета сокращения выбросов углерода и систему торговли

49 Ради природы
Китай и РФ принимают меры по охране маньчжурских тигров и леопардов



14

Учредитель: Медиакорпорация Китая
主管: 中央广播电视台总台
Издатель: Медиакорпорация Китая
主办: 中央广播电视台总台
Партнер в России: «Российская газета»
俄罗斯发行方: 《俄罗斯报》报社
Эксперт-консультант: Фань Бинбин
专家顾问: 范冰冰

Главный редактор:
Хуан Инань
主编: 黄轶男
Первый заместитель
главного редактора:
Цзинь Чжун
副主编: 金钟
Заведующий отделом:
Сунь Цзюань
编辑部主任: 孙娟

Редактор: Тан Иннань
责任编辑: 唐颖楠
Исполнительный редактор:
Ольга Гальперович
俄文定稿: 奥利加
Адрес редакции журнала «Дыхание Китая»:
КНР, 100040, г. Пекин, ул. Шизиншань, 16А
Международное радио Китая, Служба вещания на русском языке, СР1-26. Тел.: 86-10-68890032; факс: 86-10-68891750
E-mail: rus@cric.com.cn, rusnet@cric.com.cn (по делам сайта)

《中国风(俄文)》杂志编辑部
地址: 中国北京市石景山区石景山路甲16号 邮编: 100040
Бюро Медиакорпорации Китая в Москве:
Россия, 115035, г. Москва, ул. Садовническая, д. 14, стр. 2, 7-й этаж
中央广播电视台总台亚欧总站
Корпункт Медиакорпорации Китая в Казахстане: Казахстан, г. Астана, ул. Достык, д. 1/2. Tel: +77071089100
中央广播电视台总台驻哈萨克斯坦记者站

КИТАЙ ОТЧИТАЛСЯ О РАЗВИТИИ ЗА 75 ЛЕТ

СЕГОДНЯ КНР — МИРОВОЙ
ЛИДЕР ПО МАСШТАБАМ
ПРОМЫШЛЕННОГО
ПРОИЗВОДСТВА

Константин Щепин

КИТАЙ избрал интересную информационную стратегию в подготовке к важному для страны юбилею: 75-летию КНР, которое отмечается 1 октября. Вместо роя зазданных речей и публикаций официальный Пекин обнародовал уникальную и крайне интересную макроотчетность о национальном экономическом развитии с середины прошлого века. С информационной точки зрения — шаг мощный, поскольку сухие статистические выкладки звучат куда сильнее и говорят куда больше, чем поток «юбилейных тостов».

Госстат КНР опубликовал аж пять коммюнике об экономических достижениях страны с момента провозглашения Китайской Народной Республики. И цифры, действительно, поражают.

С 1952 по 2023 год валовой внутренний продукт КНР вырос с 67,9 млрд до 126 трлн юаней. В постоянных ценах ВВП увеличился в 223 раза, среднегодовые темпы роста составили 7,9 процента. Если же брать более короткий период с начала политики реформ и открытости — показатели еще лучше. С 1979 по 2023 год средневзвешенный темп развития национальной экономики достиг 8,9 процента в год,

что почти в три раза выше скоростей роста мировой экономики за тот же период. Показатель ВВП на душу населения (читай — производительность труда) с 1952 года подскочил в 89 раз в реальном выражении при среднегодовых темпах роста в 6,5 процента. Вырос удельный вес Китая в мировой экономике. Если в 1978 году на КНР приходилось лишь 1,7 процента глобального ВВП, то по итогам 2023-го — уже 17 процентов. С 1978 по 2023 год КНР обеспечила 24,8 процента глобального экономического роста — это самый высокий показатель в мире. Сегодня Китай — мировой лидер по масштабам промышленного производства (порядка 30 процентов от глобальных объемов). Это торговая держава № 1: доля КНР в глобальной торговле выросла с 1 процента в 1978-м до 12,4 процента в 2023-м. Это крупнейший в мире держатель валютных резервов (\$3,25 трлн к началу августа).

Страна ворвалась в тройку крупнейших субъектов глобальной инвестиционной деятельности. За последние 40 лет объем работающего в КНР иностранного капитала вырос в 176 раз. Сама КНР начала особенно активно инвестировать за рубежом с начала нынешнего века: объем освоенных за рубежом китайских инвестиций с 2003 по 2023 год вырос в 61 раз. Китай вышел на первое место в мире по объемам выработки энергии и является лидером «зеленой» энергетики: на него приходится 40 процентов от глобального объема энергопотребностей, работающих на возобновляющихся источниках энергии. Китай — бесспорный глобальный лидер по протяженности ВСМ (45 тысяч км, что составляет две трети от общемирового показателя) и высокоскоростных автомагистралей (184 тысячи км). С 1949 года страна нарастила протяженность шоссе-ных дорог в 66 раз, железных — в шесть раз.



Медиакорпорация Китая



Перечень индустриальных рекордов можно продолжать до бесконечности. Однако более важной и значимой представляется статистика по повышению уровня жизни китайского населения. Именно она доказывает состоятельность провозглашенного еще на заре существования Компартии Китая принципа «Служить народу». Действительно, благополучие жизни в КНР растет соразмерно экономическому развитию. Так, по статистике Госстата, за прошедшие 75 лет располагаемые доходы населения выросли в 76 раз. К началу нынешнего десятилетия страна избавилась от нищеты, лишь за восемь лет (с 2012-го по 2020-й) вывела из-за черты абсолютной бедности 98,99 млн человек. Это примерно по миллиону в месяц, или по одному человеку каждые три секунды. Китай сумел накормить население благодаря заметному повышению производительности сельского

хозяйства. Ежегодное производство зерна с момента основания КНР по настоящее время выросло в 5,1 раза. Китай обеспечивает практически полную автономию по многим основным продовольственным позициям.

Из практически безграмотной страны (в 1949-м 80 процентов населения не имели никакого образования) Китай эволюционировал в глобального передовика в сфере образования: системой среднего образования здесь охвачено 95,7 процента населения, а высшее образование получают 60 процентов выпускников школ—это тоже самый высокий показатель в мире. Буквально на днях председатель КНР вновь подтвердил задачу вывести страну в абсолютные глобальные лидеры не просто по уровню, но и по качеству образования к 2035 году.

Выстроена стройная система медицинского обеспечения. По итогам

2023 года системой медстрахования были охвачены 1 млрд 334 млн человек, или более 95 процентов населения. Благодаря успехам страны в социальном развитии средняя продолжительность жизни в КНР за последние 75 лет выросла на 43 года и, по данным последней общенациональной переписи населения, приблизилась к отметке в 78 лет.

Это — далеко не полный список всеобъемлющей отчетности Госстата к 75-летию Народной Республики. Цифр и фактов такое громадье, что на другие языки сборник статистических коммюнике пока что не успели перевести. А надо бы. Это было бы лучшим и наиболее доходчивым ответом на то и дело поднимающиеся на Западе волны антикитайской пропаганды с критикой социальной и экономической политики КНР. Госстат КНР эту информационную карту Запада бил, и бил весьма успешно. ★

КИТАЙСКИЕ ДРУЗЬЯ НАЗЫВАЮТ МЕНЯ «ЛАО БЭЙЦЗИН»

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ МИД РОССИИ МАРИЯ ВЛАДИМИРОВНА ЗАХАРОВА ОТВЕТИЛА НА ВОПРОСЫ ЖУРНАЛА «ДЫХАНИЕ КИТАЯ»



ДК: Второго октября исполняется 75 лет со дня установления дипломатических отношений между СССР и Китаем. В каких областях нашим странам следует укреплять сотрудничество, а в чем, по Вашему мнению, все уже сложилось максимально успешно?

Мария Захарова: Взаимодействие России и Китая сегодня достигло беспрецедентно высокого уровня, а линия на его дальнейшее расширение полностью отвечает долгосрочным задачам

национального развития наших государств, носит устойчивый и долгосрочный характер. Рассматриваем друг друга в качестве приоритетных партнеров.

Центральную роль в продвижении всего комплекса связей двух стран играет интенсивный диалог глав государств. По итогам саммитов в марте 2023 года в Москве и в мае этого года в Пекине, а также встреч лидеров «на полях» многосторонних мероприятий достигнут ряд важных догово-

ренностей, охватывающих ключевые сферы двустороннего сотрудничества, реализуются рассчитанные на годы вперед совместные проекты. Продолжаем в духе взаимоуважения и равенства уплотнять профессиональное взаимодействие по правительственной и парламентской линиям. Российско-китайская связка является важным стабилизирующим фактором в мировых делах. Будем последовательно работать над выстраиванием независимой финансовой и

банковской инфраструктуры, создавать лучшие условия для развития наших стран и повышения благосостояния народов Китая и России.

В этом году исполняется 75 лет установления дипломатических отношений между нашими странами. Проходят мероприятия в рамках «перекрестных» Годов культуры Китая и России, которые призваны укрепить добрососедские связи, расширить и упрочить общественную базу двусторонних связей.

В следующем году планируем достойно отметить 80-летие окончания Второй мировой войны, в которой наши народы были союзниками, противостояли плечом к плечу общему врагу, понесли самые тяжелые потери и добились победы.

ДК: Вы в силу жизненных обстоятельств имели возможность лично ощутить происходившие в Китае перемены. Что такое, по Вашему мнению, модернизация в китайском стиле? Какое влияние оказывают достижения Китая на мировое развитие?

Мария Захарова: Впервые оказалась в Китае, когда мне исполнилось 6 лет.

Родителей направили в командировку, и мы пробыли там 3 года. Затем снова вернулись через 5 лет. И я увидела уже совершенно иной Китай: стремительно развивающийся, сочетающий традиции и новаторство, открытый внешнему миру. Китай не стоит на месте. Страна постоянно меняется, движимая духом прогресса и созидательной энергией своего трудолюбивого народа. В этом году первого октября Китайская Народная Республика будет отмечать свой 75-й день рождения. За прошедшие три четверти века страна совершила гигантский рывок во всех без исключения сферах, заняла достойное место на международной арене. Мы искренне рады успехам китайских друзей. Китай занимает первое место в мире по размеру ВВП, рассчитанному по паритету покупательной способности, и второе — по его номинальному размеру. КНР находится на первом месте в мире по объему внешней торговли, является главным торговым партнером более чем 140 стран и регионов, в том числе и России.

Существенно модернизировав и укрепив в последние десятилетия

народно-хозяйственный комплекс, упрочив научно-технологический, производственный и военно-политический потенциал, Китай превратился в одного из ключевых игроков глобального уровня, оставаясь при этом самостоятельным цивилизационным полюсом с собственной системой ценностей и мировоззренческой моделью.

Страна делает ставку на ультрасовременные технологии и инновации, а также на развитие высокого качества жизни. Я бы отдельно отметила, что в последние годы особое внимание со стороны властей уделяется защите окружающей среды и экологии. Предпринимаемые комплексные меры в этой области дают ощутимые результаты и позитивно влияют на качество жизни китайских граждан.

ДК: Что Вы думаете о продвигаемой Пекином концепции «построения сообщества единой судьбы человечества»? Насколько она универсальна и практична для стран с разным уровнем развития, ментальностью и социальной системой? Или же

Концерт по случаю 75-летия установления дипломатических отношений между Россией и Китаем и открытия Года культуры России — Китая прошел в зале Государственного Большого театра Китая. Пекин.

Александр Рюмин / РООЛ / ТАСС



китайская концепция имеет лишь «рамочную форму» и каждая страна должна наполнять ее собственным содержанием?

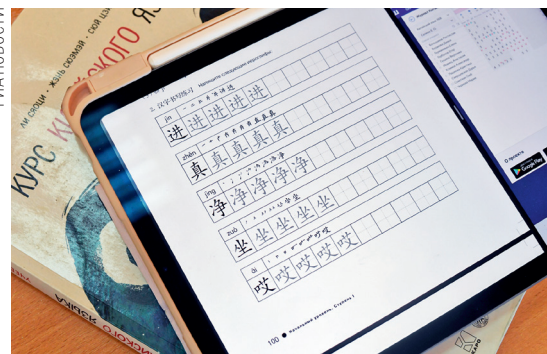
Мария Захарова: Китайская внешняя политика привержена концепции построения «сообщества единой судьбы человечества» (СЕСЧ), выдвинутой Председателем КНР Си Цзиньпином. Китай нацелен на выстраивание «межгосударственных отношений нового типа», основанных на равенстве, диалоге и партнерстве, а не конфронтации и блоковом мышлении, общем выигрыше, совместном противостоянии традиционным и нетрадиционным угрозам безопасности и т.п. В последние годы в целях дополнения и развития СЕСЧ Китай выдвинул ряд тематических глобальных инициатив: в сферах обеспечения безопасности, развития безопасности данных, продвижения межцивилизационного диалога, реформы глобального управления. Отмечаем широкое созвучие этих предложений с нашими базовыми внешнеполитическими документами, в том числе Концепцией внешней политики Российской Федерации и Концепцией гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом. Разделяем китайские подходы к формированию более справедливого и демократичного мироустройства, основанного на

культурно-цивилизационном многообразии, выверенном балансе интересов членов мирового сообщества. Во внешнеполитическом курсе Китая особая роль отводится мегапроекту «Один пояс, один путь» (ОПОП). Примечательно, что Президент Российской Федерации Владимир Владимирович Путин принимал участие во всех трех организованных в Китае международных форумах ОПОП, последний из которых состоялся в октябре 2023 года в Пекине. Не будучи формальным участником инициативы «Один пояс, один путь», Россия осуществляет взаимодействие с китайскими партнерами в рамках этого интеграционного процесса путем сопряжения ОПОП со строительством ЕАЭС.

ДК: В последнее время наблюдается «бум китайского языка» в России. Стоит ли ждать аналогичного «бума русского языка» в Китае? Что для этого делается и что на практическом уровне уже дает такое языковое сближение?

Мария Захарова: Действительно, в нашей стране очень высок интерес к китайскому языку. Сегодня его изучают свыше 90 тысяч студентов и школьников. Для этого есть как сугубо экономические, так и чисто гуманитар-

РИА НОВОСТИ



Мария Захарова: В нашей стране очень высок интерес к китайскому языку.



Мария Захарова: Я бы отдельно отметила, что в последние годы особое внимание со стороны властей уделяется защите окружающей среды и экологии.

Медиакорпорация Китая

ные причины. Китай уже более 13 лет является нашим крупнейшим торговым партнером, объем двусторонних деловых связей на всех направлениях поступательно растет, вследствие чего увеличивается и спрос на специалистов со знанием китайского языка. Сейчас они крайне востребованы во внешней торговле, промышленно-технологической, транспортно-логистической и многих других отраслях. Возможности для применения языковых знаний есть и в научно-технической, образовательной и туристической сферах. Наряду с этим популярностью китайского языка способствует повышение интереса наших граждан к многовековой культуре Китая, традиционному искусству, современной литературе и кинематографу. Люди хотят больше знать о соседней стране и дружелюбном китайском народе, поэтому начинают учить этот весьма непростой для освоения язык.

В Китае русский язык также становится все более и более распространённым. Среднегодовая общая численность изучающих его студентов и школьников составляет свыше 80 тысяч человек, в том числе около 35 тысяч студентов-русистов. Конечно, для масштабов Китая эта цифра пока не велика, но она «берет качеством». Насколько мне известно, выпускники китайских вызов с русским языком, если они, конечно, хорошо учились, находят работу без особых проблем, при этом уровень их зарплат ничуть не уступает специалистам со знанием английского. Совершенно очевидно, что такая тенденция сохранится и в дальнейшем, чему способствует высочайший уровень, особый партнерский характер и активное развитие российско-китайских

отношений. Сегодняшние школьники и абитуриенты могут быть уверены, что если выберут русский язык как свою основную или дополнительную университетскую специальность, то будут востребованы на рынке труда в будущем.

Если Вы спросите, что делается для продвижения русского языка в Китае, то следует отметить активную работу профильных центров и языковых кабинетов на базе китайских вузов. Крупнейший из них действует в Российско-Китайском совместном университете в городе Шэньчжэнь, который создан МГУ им. М.В. Ломоносова и Пекинским политехническим институтом. В 2023 г. при поддержке Новосибирского государственного педагогического университета запущен Центр русского

языка в Синьцзянском университете в городе Урумчи. С февраля этого года началась реализация международного проекта «Российский учитель за рубежом», в качестве пилотной выбрана площадка 6-й школы в провинции Шаньдун. Значимую роль в этой работе играет Китайская ассоциация преподавателей русского языка и литературы, которую мы очень ценим. Подтверждением чего стало вручение 19 декабря 2023 г. ее президенту, проректору Пекинского университета госпоже Нин Ци ордена Дружбы.

ДК: Вы посещали Медиакорпорацию Китая и своими глазами видели успехи проектов медиаплатформы «Россия – Китай: главное» и результаты мультимедийного проекта



Медиакорпорация Китая

Мария Захарова: Следует отметить активную работу профильных центров и языковых кабинетов на базе китайских вузов. Крупнейший из них действует в Российско-Китайском совместном университете в городе Шэньчжэнь.

«Путешествие на Запад». Как Вы оцениваете такие направления сотрудничества в области СМИ между странами и каковы, на Ваш взгляд, перспективы формирования общего медийного пространства между Россией и Китаем?

Мария Захарова: Сотрудничество в области СМИ играет важную роль в углублении взаимопонимания между народами наших стран. Качественная и добросовестная работа журналистов приобретает особое значение в современных непростых условиях, когда медиапространство, по сути, стало ареной борьбы различных нарративов, многие из которых создаются нашими недоброжелателями и далеко не комплиментарны по отношению к России и Китаю. Поэтому сейчас, как никогда, востребована честная и объективная журналистика. Следует продолжать правдиво и непредвзято освещать ситуацию, как в наших странах, так и в мире в целом.

Между СМИ России и Китая налажено достаточное плотное взаимодействие, каких-то барьеров между нашими медийными пространствами нет. Уже на протяжении 17 лет успешно функционирует двусторонняя Подкомиссия по сотрудничеству в этой сфере. Заключен ряд соглашений по линии ведущих информационных агентств двух стран, в том числе между МИА «Россия сегодня», «ИТАР–ТАСС» и «Синьхуа». Российские медиа активно работают в Китае, например, «Спутник» и «Российская газета» ведут новостные сайты на китайском языке — sputniknews.cn и tsgus.cn. Хорошим примером является проект, который Вы упомянули, — «Россия — Китай: главное». Это первое российско-китайское

новостное приложение, разработанное МИА «Россия сегодня» и Медиакорпорацией Китая, которое позволяет практически в режиме реального времени со своего смартфона получать актуальную информацию о событиях в российско-китайских отношениях.

Разумеется, достигнутый уровень взаимоотношений не является пределом, нам есть куда двигаться и расти. Речь может идти о дальнейшем расширении масштабов сотрудничества между центральными и региональными СМИ, еще более активном взаимодействии по линии новых медиа, привлечении популярных блогеров. Вся эта работа уже делается, мы ее всячески приветствуем и поддерживаем.

ДК: Во внешней политике, в том числе на международных площадках, Россия и Китай по многим вопросам выступают с общих позиций. А что происходит, если по каким-либо вопросам взгляды стран не совпадают? Как тогда удастся дипломатам сгладить разногласия и не обидеть друг друга?

Мария Захарова: Вы верно отметили, российско-китайское взаимодействие на международной арене характеризуется близостью или совпадением позиций по ключевым мировым и региональным проблемам.

Россия и Китай играют важную стабилизирующую роль в современной, далеко не простой, международной обстановке, способствуют процессам демократизации системы меж-



Мария Захарова: Всегда с большим удовольствием посещаю столицу КНР, если выдается возможность, люблю прогуляться по пекинским хутунам, посетить парк «Бэйхай» или посидеть в небольших ресторанчиках у озера Шичахай.

государственных отношений, чтобы придать этой системе более справедливый, инклюзивный характер. Вместе работаем над укреплением центральной координирующей роли ООН в мировых делах, стремимся не допустить размывания международно-правовой системы, в центре которой — Устав ООН. Мы активно взаимодействуем в БРИКС, ШОС, АТЭС, «Группе двадцати» и других форумах и объединениях. Ценим конструктивный и взвешенный подход Китая по Украине и готовность играть позитивную роль в разрешении конфликта.

Россия и Китай придерживаются конструктивного и здравого подхода к выстраиванию двусторонних отношений и сотрудничеству с тре-

тими государствами, имеют схожие взгляды на большинство актуальных вопросов международной повестки дня. Наличие собственных интересов в сфере обеспечения национальной безопасности не мешает нашим странам прислушиваться к точке зрения друг друга и действовать солидарно на международной арене.

ДК: Вы считаете себя «старым пекинцем». Что Вы вкладываете в это понятие? Какие возможности, с Вашей точки зрения, Китай создает для России и других стран мира?

Мария Захарова: «Лао бэйцзин» — это идиоматическое выражение, обозначающее человека, знающего и любящего Пекин. Так меня называют китайские друзья. С этим городом связан отрезок моего детства. Всегда с большим удовольствием посещаю столицу КНР, если выдается возможность, люблю прогуляться по пекинским хутунам, посетить парк «Бэйхай» или посидеть в небольших ресторанчиках у озера Шичахай. Эти места создают особый колорит и дух Пекина, но насыщают его жизнью, разумеется, люди — очень дружелюбные и приветливые, с которыми всегда приятно поболтать на простые житейские темы. Именно такое общение дает чувство сопричастности, позволяет ощущать себя немного «старым пекинцем».

Сегодня столица Китая представляет собой симбиоз тысячелетий истории и наиболее передовых технологий XXI века, поражает соседством футуристических небоскребов и старинных дворцов и парков, впечатляет постоянными позитивными изменениями при сохранении многовекового жизненного уклада. Порою кажется, что Пекин следует неким своим путем единства прошлого и будущего, традиций и современности, а также бережного отношения к экологии в ходе стре-

мительного технологического развития. Вероятно, это и есть одна из тех концепций, которые Китай дарит миру.

Но если говорить более широко, то и Китай и Россия дают многое друг другу и миру в целом. Оставив за скобками экономическую составляющую, которая, безусловно, очень важна, ключевое значение играют культурно-гуманитарные связи. Наши страны обладают богатейшим культурным наследием, оказавшим огромное влияние на развитие мировой цивилизации. Напомню, что для более глубокого знакомства с ним по решению глав государств 2024 и 2025 гг. объявлены перекрестными Годами культуры России и Китая. В обеих странах в этот период пройдут сотни концертов, выставок и театральных представлений. Причем они будут проходить не только в столицах — планируется, что мероприятия затронут десятки городов. Рекомендую Вашим читателям и всем, кто интересуется культурой двух стран, внимательно следить за афишей, вас ожидает много интересного. Кстати, в этом году впервые в Москве прошли мероприятия, посвященные традиционному китайскому новому году — Чуньцзе, или как его еще называют, Праздник Весны. Красивейшее зрелище: уличные украшения, традиционные новогодние сувениры и угощения, красочные представления. Скептики, сомневающиеся в необходимости подобного культурного обмена, были повержены. Москва только выиграла от наплыва туристов и записала себе в актив еще один удачный творческий эксперимент. Кстати, в Китае одновременно принимали русскую Масленицу. Надеюсь, этот замечательный опыт будет развиваться и далее. ★

Интервью подготовил Евгений Шестаков



ВЕЛИКАЯ ЭПОХА, ВЕЛИКИЙ МАСШТАБ И ВЕЛИКИЕ ДОСТИЖЕНИЯ

ДИПЛОМАТИЯ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ ВЕДЕТ К ПРОДВИЖЕНИЮ КИТАЙСКО-РОССИЙСКИХ ОТНОШЕНИЙ

Чжан Ханьхуэй,

Чрезвычайный и Полномочный Посол
Китайской Народной Республики в России

В ЭТОМ ГОДУ отмечается 75-летие со дня основания Нового Китая и 75-летие установления дипломатических отношений между Китаем и Россией. Китайско-российские отношения на протяжении трех четвертей века переживали взлеты и падения, выдержали испытания меняющейся международной обстановки и вступили на новый путь взаимного уважения, гармоничного сосуществования и взаимовыгодного сотрудничества между крупными и соседними странами. С момента вступления в новую эпоху, под личным планированием и стратегическим руководством председателя КНР Си Цзиньпина и президента РФ В.В. Путина, китайско-российские отношения постоянно улучшаются и модернизируются. Установление отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху, знаменует выход китайско-российских связей на беспрецедентно высокий уровень, что служит для международного сообщества примером модели нового типа отношений между крупными державами. Китай и Россия — это надежные соседи, отношения которых строятся на доверии друг к другу. Стороны



Чжан Ханьхуэй: Китай и Россия — это надежные соседи, отношения которых строятся на доверии друг к другу.

установили совершенные системы контактов на высшем и высоком уровнях и механизмы сотрудничества в различных областях, что обеспечивает частые взаимные визиты на всех уровнях и тесные связи, подобно тому, как соседи навещают друг друга и помогают друг другу. Председатель КНР Си Цзиньпин и президент РФ В.В. Путин лично встречались более 40 раз, установив тесные рабочие контакты и глубокую личную дружбу. В марте прошлого года председатель Си Цзиньпин выбрал Россию для своего первого международного визита после переизбрания. А в мае этого года президент РФ В.В. Путин посетил Китай с государственным визитом сразу после начала нового пре-

зидентского срока. Во время визита президента Путина в Китай лидеры двух стран обменялись мнениями по актуальным вопросам двусторонней и международной повестки дня, обсудили план мирного развития и наметили долгосрочные перспективы развития двухсторонних отношений и сотрудничества. Председатель КНР Си Цзиньпин и президент РФ Владимир Путин подписали Совместное заявление об углублении отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху, в контексте 75-летия установления дипломатических отношений между двумя странами, сообщая обозначая направления дальнейшего развития двусторон-

них отношений и придавая им новый импульс.

Китай и Россия — хорошие друзья, взаимодействие которых строится на взаимовыгодной основе. Практическое сотрудничество между двумя странами дополняет друг друга, обладает высокой динамикой и огромным потенциалом. Благодаря совместным усилиям в 2023 году объем двусторонней торговли достиг 240,1 миллиарда долларов США, что на 26,3% больше по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, досрочно достигнув цели в 200 миллиардов долларов, установленной главами государств. Китай на протяжении 14 лет сохраняет статус крупнейшего торгового партнера России, а Россия занимает восьмое место среди торговых партнеров Китая. С января по август этого года товарооборот между Китаем и Россией составил 158,47 миллиарда долларов, что на 1,9% больше по сравнению с прошлым годом. В условиях текущей сложной международной обстановки достижение таких результатов является значительным успехом и подчеркивает сильную устойчивость торгово-экономического сотрудничества двух стран. На улицах и в переулках городов России везде можно увидеть автомобили китайского производства, а у людей — китайские мобильные телефоны, в то же время российский газ и такие качественные продукты, как говядина и шоколад, также поступают в дома миллионов китайцев. Стороны продолжают развивать сотрудничество в традиционных областях, таких как экономика и торговля, энергетика и сельское хозяйство, а также будут искать новые точки роста в таких областях, как искусственный интеллект, высокие технологии и фундаментальные исследования, углубляя интеграцию интересов и достигая совместных успехов.

Китай и Россия — это хорошие партнеры, у которых совпадающие

взгляды на будущее мироустройство. Оглядываясь на историю, можно увидеть, что народы двух стран сражались бок о бок, объединив силы справедливости всего мира ради великой победы в антифашистской войне. Все это заложило фундамент международной системы с центральной ролью ООН и международного порядка на основе международного права, а также внесло неоспоримый вклад в дело мира и прогресса человечества. Учитывая сложившуюся ситуацию, Китай и Россия демонстрируют свою ответственность как крупные державы, активно взаимодействуют в рамках многосторонних механизмов, таких как ООН, ШОС и БРИКС, претворяют в жизнь истинный мультилатерализм, продвигают общие ценности человечества, направляют реформы глобальной системы управления, способствуют становлению равноправного и упорядоченного многополярного мира и выступают за общедоступную инклюзивную экономическую глобализацию, совместно строя сообщество единой судьбы человечества. В этом году Россия председательствует в БРИКС, а Китай принял на себя председательство в ШОС. Стороны поддерживают работу друг друга на этих постах, усиливая сотрудничество в рамках ШОС и БРИКС после расширения состава, совместно зажигая «Южные огни» в глобальном управлении.

В настоящее время ускоренными темпами происходят глубокие изменения, невиданные за столетия, и мир вступает в новый период потрясений и перемен. Человечество снова стоит на распутье: однополярный или многополярный мир, обоюдный проигрыш или взаимная выгода. Несмотря на неразбериху в мире, Коммунистическая партия Китая в июле этого года успешно провела 3-й пленум ЦК КПК 20-го созыва, на котором была систематически разработана стратегия дальнейшего углубления реформ

и продвижения китайской модели модернизации. На пленуме было подчеркнуто, что необходимо неуклонно придерживаться основной государственной политики открытости внешнему миру и создавать новую систему экономики с более высоким уровнем открытости, что демонстрирует твердую решимость Китая к сотрудничеству с миром ради взаимной выгоды и совместного развития. Это также привнесет стабильность и положительную энергию в беспокойный мир. Мы рады видеть, что различные круги российского общества внимательно следят за результатами этого пленума и активно обсуждают их. Китай искренне приветствует разделение с российской стороны дивидендов от всеобъемлющего углубления реформ Китая. Мы уверены, что пленум внесет новое содержание и новые возможности в развитие китайско-российских отношений.

В эту эпоху бурных перемен и стремительных изменений, Китай и Россия будут тесно держать руку на пульсе времени и демонстрировать свои ответственные действия. Мы готовы совместно с российской стороной твердо реализовывать важные договоренности, достигнутые лидерами двух стран, и делать все, чтобы китайско-российские отношения в новую эпоху смело стояли на гребне волны, а практическое сотрудничество в различных областях вышло на более высокий уровень. Безусловно, в этом процессе будем придерживаться взаимного уважения, взаимовыгодного сотрудничества, вековой дружбы, стратегического взаимодействия и руководствоваться принципами честности и справедливости. Уверен, что Китай и Россия рука об руку последуют в новый путь за мечтой о развитии и возрождении, помогая миру справиться с изменениями, невиданными за 100 лет, и внося еще больший вклад в дело прогресса человеческой цивилизации. ★

В ИНТЕРЕСАХ СВОИХ НАРОДОВ

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ И ПОЛНОМОЧНЫЙ ПОСОЛ РФ В КНР ИГОРЬ МОРГУЛОВ О РОССИЙСКО-КИТАЙСКИХ ОТНОШЕНИЯХ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕГО ПАРТНЕРСТВА И СТРАТЕГИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

ДК: Вы уже не первый год работаете в Китае, множество событий произошло за это время. Расскажите, пожалуйста, какие из них в этой череде вы выделяете для себя как особенно значимые и яркие?

Игорь Моргулов: Впервые я приехал в КНР более сорока лет назад — в 1983 году как стажер Пекинского лингвистического института в составе первой группы советских студентов после восстановления двусторонних образовательных обменов. Как несложно представить, тогдашний Китай принципиально отличался от сегодняшнего. За прошедшие четыре десятилетия в стране произошли кардинальные перемены во всех сферах жизни, коренным образом изменившие ее облик и затронувшие все слои китайского общества.

В свою первую длительную командировку в Пекине я трудился в Торгпредстве СССР в середине восьмидесятых. Для КНР это было бурное время перемен, набирал темпы запущенный архитектором китайских реформ Дэн Сяопином в конце 1978 года курс на модернизацию и открытость, заложивший основы экономического чуда Поднебесной. За ним последовал важнейший период нормализации двусторонних отношений, начало возведения фундамента современных межгосударственных связей. Историческими событиями в этом плане стали визит М.С. Горбачева в КНР в мае 1989 года и поездка в СССР Председателя КНР Цзян Цзэминя в мае 1991 года — тогда



Игорь Моргулов: Москва и Пекин непрерывно осуществляют и углубляют координацию на международных площадках. В частности, в текущем году это проявляется в твердой взаимной поддержке — нашего председательства в БРИКС и китайского в ШОС.

мне довелось переводить его беседы с советскими лидерами.

Следующая длительная командировка на китайскую землю состоялась в 2006–2009 годах уже в должности советника-посланника — второго лица посольства. Взаимодействие России с Китаем в то время приобрело масштабный характер, были сформированы все условия для выхода нашего сотрудничества на качественно новый уровень. На этот же период пришлось создание первого масштабного инфраструк-

турного проекта двух стран — трубопровода «Восточная Сибирь — Тихий океан», позволившего запустить крупные поставки нефти из России в КНР и создать предпосылки будущего энергетического альянса наших стран.

Тогда же мы с китайскими друзьями заложили еще одну добрую традицию — регулярного проведения тематических годов, нацеленных на углубление взаимодействия народов двух стран в той или иной отдельной сфере сотрудничества. Кстати, нынешний

и будущий годы не стали исключениями — они объявлены лидерами перекрестными Годами культуры России и Китая.

Но, пожалуй, одним из наиболее запоминающихся событий тех лет стали летние Олимпийские игры в Пекине 2008 года, церемонию открытия которых посетил В.В. Путин. «Олимпийскую» дипломатию руководители России и Китая продолжили в 2014 году, затем и в 2022 году, обменявшись визитами на зимних Играх в Сочи и Пекине.

Впоследствии в своей профессиональной карьере я уже не оставлял китайскую стезю. Работая директором территориального департамента МИД, а затем заместителем министра иностранных дел России, курировал китайское направление около 13 лет. За это время произошло действительно много ярких событий. Наше партнерство обрело зрелость, так сказать, набрало крейсерскую скорость. Достаточно сказать, что главы России и КНР в общей сложности провели более 40 встреч. Среди них были особо запоминающиеся. Так, в сентябре 2018 года по всему миру разлетелись кадры, как В.В. Путин и Си Цзиньпин во Владивостоке вместе готовят русские блины.

В высшей степени символичным и значимым стал государственный визит Председателя КНР в Россию в марте 2023 года — его первый выезд за рубеж буквально через десять дней после переизбрания на новый срок. Эта поездка стала свидетельством особой крепости двусторонних связей, их устойчивости к внешним вызовам. В мае 2024 года вновь избранный Президент России В.В. Путин «зеркальным» образом в первую очередь посетил Китай.

Не сомневаюсь, что впереди нас ждет немало позитивных запоминающихся вех в двусторонних отношениях.



ДК: Как Вы оцениваете нынешние отношения между Китаем и Россией?

Игорь Моргулов: Российско-китайские отношения всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия основаны на равноправии, невмешательстве во внутренние дела, обоюдновыгодном сотрудничестве и уважении коренных интересов друг друга. Эти принципы зафиксированы в базовом Договоре о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве от 16 июля 2001 года. Двусторонние межгосударственные связи сегодня лучшие за всю историю общения народов двух стран. После окончательного урегулирования застарелого пограничного вопроса в них не осталось политических проблем.

Отличительной особенностью последних десяти с лишним лет являются прекрасные рабочие и личные контакты, а если говорить простым языком — искренняя дружба между главами наших государств. Во время взаимных визитов В.В. Путин и Си Цзиньпин по много часов с глазу на глаз обсуждают важнейшие темы двусторонней и мировой повестки дня, обмениваются опытом государственного управления и решения актуальных социально-экономических проблем. Позволю предположить, что среди лидеров крупных и по-настоящему суверенных государств такие контакты являются уникальными по своему характеру и глубине взаимного доверия.

Как часы работает разветвленный механизм регулярных встреч глав правительств двух стран, в рамках которого ежегодно собираются пять отраслевых межправительственных комиссий, возглавляемых

ключевой вопрос

ДК: Повлияли ли геополитические и международные изменения на взаимное доверие между Китаем и Россией?

Игорь Моргулов: Международные отношения переживают, как говорят в Китае, невиданную за сто лет глубокую трансформацию. Неизбежно уходит в прошлое несправедливая модель мирового развития, обеспечивавшая экономический рост колониальным державам за счет присвоения ресурсов подчиненных территорий. На наших глазах формируется новый миропорядок на многосторонних началах. На авансцену выходят страны Глобального Юга — Азии, Африки и Латинской Америки.

В целом благоприятные для мирового большинства изменения вызывают противодействие со стороны государств, привыкших мыслить в рамках логики доминирования. Закономерным ответом на внешнее давление становится укрепление кооперации между новыми центрами силы на принципах равноправия и уважения интересов друг друга.

В этом контексте взаимное доверие Москвы и Пекина в последнее время только усиливается. Наши страны разделяют общие подходы к будущему мироустройству и решению ключевых проблем глобальной политики, уделяют приоритетное внимание оказанию взаимопомощи и координации на международной арене в интересах обеспечения безопасности, стабильности, устойчивого развития как в Евразии, так и в других частях света.



Президент России Владимир Путин и Председатель КНР Си Цзиньпин посетили выставку «Улица Дальнего Востока», организованную на полях IV Восточного экономического форума на территории Дальневосточного федерального университета 11 сентября 2018 года. В павильоне «Русские морепродукты и русский рынок» повара предложили Владимиру Путину и Си Цзиньпину надеть фартуки и самим приготовить блины, а затем на выбор наполнить их традиционными для региона морепродуктами. Лидеры согласились — надели фартуки и собственноручно испекли блины на двух сковородках. Причем во время приготовления своего блина Владимир Путин похвалил мастерство Си Цзиньпина.



вице-премьерами, десятки министерских подкомиссий и рабочих групп, где решаются возникающие в ходе практического взаимодействия вопросы, закладывается основа для его дальнейшего успешного продвижения. Активно развиваются контакты по линии парламентов, между Администрацией Президента и Канцелярией ЦК КПК, а также диалог высоких представителей по вопросам стратегической безопасности и кураторов проблематики общественной безопасности, правопорядка и юстиции. Интенсивно взаимодействуют вооруженные силы двух стран, регулярно проводя совместные учения и патрулирования.

Несмотря на отсутствие между сторонами формализованного союза, по степени гибкости и эффективности российско-китайские отношения превосходят классические альянсы времен холодной войны. При этом принципиально важно, что наше партнерство носит самоценный характер, Москва и Пекин не дружат «против кого-либо».

ДК: В каких областях, по Вашему мнению, за последний год китайско-российские отношения достигли значительного прогресса?

Игорь Моргулов: Прошлый и текущий годы особенно богаты на события в двусторонних связях. КНР за этот период посетили практически все члены российского руководства. Как я уже сказал, в мае текущего года, практически сразу после инаугурации, Президент России нанес государственный визит в КНР.

В ходе саммита было подтверждено обоюдное стремление углублять отношения всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающие в новую эпоху, расширять практическую кооперацию и гуманитарные обмены, укреплять координацию в международных делах.

Как отмечено в совместном заявлении лидеров, отношения между Россией и Китаем имеют мощную внутреннюю движущую силу. Они сфокусированы на отстаивании законных прав и интересов двух стран, противодействии внешнему вмешательству и попыткам ограничить наш экономический, технологический или внешнеполитический потенциал.

Особое внимание в текущем году уделяем празднованию 75-летия установления дипломатических отношений, знаменующего особую крепость уз дружбы российского и китайского народов с учетом того, что наша страна первой в мире признала КНР — уже на второй день после ее провозглашения — и оказала значительную безвозмездную помощь в строительстве Нового Китая.

Москва и Пекин непрерывно осуществляют и углубляют координацию на международных площадках. В частности, в текущем году это проявляется в твердой взаимной поддержке — нашего председательства в БРИКС и китайского в ШОС.

Хотел бы отметить, что, несмотря на беспрецедентное санкционное давление со стороны Запада, весь комплекс двустороннего многопланового практического сотрудничества сохраняет мощную позитивную динамику.

Китай на протяжении многих лет занимает позицию ведущего внешне-торгового партнера России, а наша страна вышла в прошлом году на четвертое место в торговом балансе КНР. Достигший рекордной отметки в 227 млрд долларов объем взаимного товарооборота продолжает расти и в текущем году. В частности, согласно китайской статистике, в январе — августе 2024 года показатели российско-китайской торговли увеличились на 1,9 процента, до 158,5 млрд долларов. Поступательно развивается инвестиционное сотрудничество. Сформирован весомый портфель из

более 80-ти крупных совместных инвестпроектов в самых различных областях. Предпринимаются успешные шаги по переводу взаиморасчетов в национальные валюты. Существенные результаты достигнуты в укреплении транспортно-логистической взаимосвязанности. Параллельно с ростом количественных показателей пассажиро- и грузопотока расширяются пропускные возможности пунктов пропуска, совершенствуется приграничная инфраструктура.

Впечатляющие успехи демонстрирует сотрудничество в энергетической сфере. Наша страна входит в число лидеров по продажам на китайский рынок сырой нефти, угля, природного газа и СПГ. Сотрудничество на данных направлениях не ограничивается торговлей сырьем и включает в себя совместную реализацию крупных промышленных и инфраструктурных проектов, в том числе производство СПГ, прокладку новых газопроводов, разработку и эксплуатацию нефтегазовых месторождений, мирный атом, газохимию.

Успешно продвигается реализация крупных совместных начинаний в металлургии, химической промышленности, строительстве, деревообработке, а также в целом ряде наукоемких и инновационных отраслей.

В научно-техническое сотрудничество вовлечены исследовательско-производственные объединения, отраслевые центры, госкомпании и частный бизнес, крупнейшие университеты двух стран. В приоритетном порядке осуществляются проекты класса «мегасайенс». Среди наиболее ярких примеров успешной кооперации — строительство коллайдера NICA на базе Объединенного института ядерных исследований в г. Дубна. На китайском рынке весьма востребовано российское продовольствие — продукты водного промысла, пищевой промышленности, мясо, зерновые и масличные культуры.

Расширяются поставки широкой номенклатуры китайских товаров в Россию. Местные деловые круги заинтересованы в заполнении освободившихся в нашей стране ниш после ухода западных компаний. В частности, мы стали крупнейшим в мире импортером из КНР легковых автомобилей.

Россию и Китай роднят глубокие духовные традиции, усилия по сохранению собственного наследия при уважении культурного многообразия. Сотрудничество в этой сфере за последний год обогатилось новым содержанием. В рамках перекрестных Годов культуры России и Китая нашей стороной запланировано порядка 230 мероприятий, включая гастроли театров и музыкальных коллективов, цирковые и кинематографические фестивали, музейные обмены, экспозиции произведений искусств. Из уже состоявшихся ярких событий выделил бы прошедшие в Китае спектакли «Евгений Онегин» и «Война и мир» Театра им. Евгения Вахтангова, гастроли Краснознаменного ансамбля им. А.В. Александрова, выставки Государственного Русского музея, Российской академии художеств. На очереди — приезд в Китай коллективов Большого, Маринского и Александринского театров, показ экспонатов музеев Кремля и картин из Третьяковской галереи.

Российские культурные акции очень тепло встречаются китайской публикой. Уверен, что их проведение в ближайшие два года будет способствовать дальнейшему духовному взаи-

мопроникновению, укреплению уз дружбы между народами двух стран.

ДК: Что, на Ваш взгляд, способно принести углубление сотрудничества России и Китая для мирового сообщества, как влияют отношения наших

государств на международный порядок в целом?

Игорь Моргулов: Мы с Китаем не создаем блоков или союзов, а просто действуем в интересах своих народов. Связка Москвы и Пекина в международных делах — один из главных ста-



Медиакорпорация Китая



билизирующих факторов в мире. Она способствует формированию более справедливого мироустройства на основе принципов многополярности и многосторонности, включая уважение к международному праву и широкую представительность,

позволяет решать самые сложные проблемы, выстраивать взаимовыгодное сотрудничество суверенных государств в интересах благополучия и безопасности всех народов. Важно, что такой образ будущего созвучен устремлениям мирового

большинства. Одно из ключевых направлений российско-китайского сотрудничества — обеспечение равной неделимой безопасности, углубление экономической интеграции в Евразии, призванные преобразовать наш общий континент в единое пространство стабильности, взаимодоверия и развития. Для достижения этих целей наши страны продолжают работу по сопряжению усилий в рамках строительства ЕАЭС и китайской инициативы «Один пояс, один путь» с прицелом на формирование в перспективе Большого евразийского партнерства.

Россия и Китай нацелены на построение надежной и адекватной архитектуры безопасности в мире, прежде всего в Евразии, включая ее азиатско-тихоокеанскую часть. Эта модель не приемлет блокового мышления, провоцирующего напряженность и вооруженные конфликты. Она призвана служить сохранению устойчивой и стабильной военно-политической обстановки на долгосрочную перспективу. Работа над ее созданием открыта для всех государств и их объединений, готовых к конструктивному взаимодействию в интересах равноправного безопасного сотрудничества и развития. ★

Интервью подготовил Виктор Авдеев

Главный проспект китайской столицы Чаньаньцзе празднично украшен в преддверии празднования 75-й годовщины основания Китайской Народной Республики.



ВЗАИМНОЕ УВАЖЕНИЕ И ВЗАИМНОЕ ДОВЕРИЕ

ЗАВЕДУЮЩИЙ КАФЕДРОЙ ДИПЛОМАТИИ МГИМО
КИРИЛЛ БАРСКИЙ — О ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫХ
ЭТАПАХ ДВУСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ
РОССИИ И КИТАЯ



РИА НОВОСТИ

Кирилл Барский: Доверительные, дружеские отношения между лидерами России и Китая — важнейший элемент российско-китайского стратегического партнерства.

досье

К.М. Барский: профессор Кафедры китайского, вьетнамского, бирманского, тайского, лаосского и кхмерского языков МГИМО, заместитель Председателя Общества российско-китайской дружбы, кандидат исторических наук, Чрезвычайный и Полномочный Посол (2022 год)

ДК: Кирилл Михайлович, в свое время вы успешно защитили диссертацию по теме «Исторические судьбы китайской государственности (1949–1997 гг.)». Как вы могли бы сегодня, в год 75-летия КНР, оценить китайскую государственность, если бы пришлось защищать диссертацию на эту же тему, но за период 1997–2024 гг.?

Кирилл Барский: За последние четверть века и в мире, и в Китае произошли большие изменения. Но принципы, на базе которых построено китайское государство, основы системы власти остались прежними: это причудливое сочетание социалистического строя, элементов современного, присущего всем демократиям государственного устройства и традиционной политической культуры.

Более того, благодаря провозглашенной председателем КНР Си Цзиньпином политической

линии на синтезирование марксизма с традиционной китайской культурой, курсу опоры на мудрость древних сегодня мы наблюдаем возрождение исконно китайских методов государственного управления. Налицо укрепление вертикали власти, упорядочение механизма регулирования общественных отношений, возвращение к традиционным морально-этическим ценностям.

Руководство КНР провозгласило цель — к 2049 году завершить построение в Китае мощного, современного социалистического государства. При этом четко заявлено о необходимости сохранения приверженности китайской модели организации государства и общества, собственному пути развития. Китай, облик которого меняется на глазах, в смысле устоев своей государственности был и остается Китаем.

В свете вышесказанного если диссертация писалась бы сейчас, ее выводы не претерпели бы изменений, а вот материал для анализа и аргументы в пользу этих выводов были бы существенно расширены.

ДК: За годы дипломатической службы вам неоднократно приходилось участвовать в подготовке визитов в Китай руководителей нашей страны и входить в состав официальных делегаций. Были ли заметны, на ваш взгляд, изменения самой атмосферы проведения встреч на высшем уровне, повышения уровня доверия и открытости наших лидеров по отношению друг к другу, что в конечном итоге во многом способствовало установлению всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия России и КНР?

Кирилл Барский: Доверительные, дружеские отношения между лидерами России и Китая — важнейший элемент российско-китайского стратегического партнерства. На фоне реалий сегодняшнего дня, когда вокруг столько лжи, обмана, предательства, бесчестности, когда многие государства и их лидеры перестали доверять друг другу, это наше достояние видится особенно значимым.

Вспоминаю, как осенью 1998 года я, находясь в длительной заграничной командировке в США (я тогда работал в Постоянном представительстве России при ООН в Нью-Йорке), выступал с лекциями на тему российско-китайских отношений в Гарвардском и Колумбийском университетах.



16 мая 2024. Президент России Владимир Путин и председатель КНР Си Цзиньпин во время неформального общения в правительственной резиденции «Чжуннаньхай».

Мой тезис о важности личных отношений между президентом России Б.Н. Ельциным и председателем КНР Цзян Цзэмином, которые действительно очень тепло и искренне относились друг к другу, вызывал у американских слушателей ироничные улыбки и колкие вопросы. Что, мол, за ерунда?

Оказалось — не ерунда. Между Владимиром Путиным и Си Цзиньпином сложились еще более близкие личные отношения, настоящая мужская дружба. Обратите внимание, как они общаются друг с другом: объятия при встрече и прощании (в китайской культуре это не принято, но для Путина делается исключение), неформальный характер бесед, когда можно и пошутить, и мороженым угостить, обмен трогательными подарками. Серьезные же разговоры о политике продолжаются с глазу на глаз в течение нескольких часов — в домашней обстановке, за чашкой чая. Ни к одному другому государственному лидеру мира Си Цзиньпин не обращается на «ты». Но речь здесь не просто о том, что у Путина и Си Цзиньпина взаимная симпатия, общие взгляды, схожие жизненные ценности. Их взаимопони-

мание, взаимное уважение и взаимное доверие — важнейшая составляющая межгосударственных отношений.

ДК: Насколько, по вашему мнению, такой уровень российско-китайских отношений является сегодня сдерживающим, стабилизирующим фактором в системе современного многополярного мира?

Кирилл Барский: Российско-китайские отношения, которые за последние три с половиной десятилетия вышли на беспрецедентный уровень, оказывают значительное влияние на мировое развитие. Стратегическое партнерство между Москвой и Пекином официально не называется союзом, но по целому ряду направлений это даже больше, чем формат союзнических отношений, который был приметой эпохи холодной войны. В новую эпоху Россия и Китай смотрят на это по-другому, с качественно иного угла зрения, им подвластны любые договоренности, которые будут отвечать их интересам и интересам формирования многополярного мира.

В настоящее время мы видим нарастающее противостояние между кол-

лективным Западом и глобальным большинством. У этого глобального большинства есть ядро. Это государства, проводящие независимую, самостоятельную внешнюю политику, смело отстаивающие свои политические и экономические интересы, свою модель развития, свои морально-нравственные ценности. К таким странам, безусловно, относятся Россия и Китай. Не случайно, что они стали в последние годы главной мишенью коллективного Запада, задавшегося целью во что бы то ни стало сдержать их развитие. Сегодня этот конфликт стратегических интересов достиг небывалой остроты. Однако именно российско-китайское партнерство и не дает возможности США и их союзникам творить все, что им заблагорассудится. Не будет преувеличением сказать, что оно служит сегодня оплотом глобальной стабильности. С прочностью российско-китайского «тандема» многие развивающиеся страны связывают надежды на создание нового, более справедливого и равноправного миропорядка. Когда Москва и Пекин вместе, у мира есть шанс на мир и развитие.

ДК: Кирилл Михайлович, вам пришлось много заниматься проблематикой Шанхайской организации сотрудничества как специальному представителю президента РФ по делам ШОС и национальному координатору Российской Федерации в этой организации. Насколько продуктивно приходилось взаимодействовать с китайскими коллегами при решении возникающих проблем в ходе развития ШОС и насколько этому помогал ваш высокий статус?

Кирилл Барский: Взаимодействие с китайской стороной в рамках ШОС, учрежденной в 2001 году, основывалось на созвучии интересов России и Китая, на нашем общем видении значения этой совместно созданной нами международной региональной организации. Больше того: с самого начала между всеми странами, стоявшими у истоков ШОС, было единое понимание, что ключом к успеху деятельности этого объединения будет российско-китайская «связка».

Китайские партнеры отдают себе отчет в том, что наделение российского национального координатора в ШОС статусом спецпредставителя президента является показателем приоритетности этого объединения

для интересов России. Поэтому отношение к российскому национальному координатору всегда было подчеркнуто уважительным, а наше с Китаем взаимодействие в рамках ШОС — исключительно плодотворным.

В ШОС ведь мы преследуем общие цели, ставим перед собой общие задачи. Как известно, все решения принимаются в организации консенсусом, и согласие между Россией и Китаем является абсолютно необходимым элементом совместной работы всех государств—членов ШОС над любым проектом, предпосылкой выработки договоренностей по любому вопросу.

Мне в бытность специальным представителем президента России по делам ШОС, помимо стратегического партнерства с Китаем и де-факто особого положения наших стран в ШОС, помогало знание Китая, владение китайским языком, а также то обстоятельство, что национальными координаторами в ШОС от Китая в 2011—2014 гг. последовательно были мои старые друзья и добрые товарищи — Тянь Эрлун и Сунь Лицзе. Работали мы вместе очень слаженно, и работало нам, какие бы сложные вопросы мы ни обсуждали, легко.

ДК: Нет сомнений, что 75-летие КНР будет широко отмечаться в мире. Не могли бы вы как заместитель председателя Общества российско-китайской дружбы рассказать о тех мероприятиях, которые оно запланировало провести к этой дате, и их участниках?

Кирилл Барский: 75-летие образования КНР — знаменательная веха не только для китайского народа, но и для наших двусторонних отношений: 2 октября 1949 года, на следующий день после провозглашения Китайской Народной Республики, Советский Союз — первым в мире! — признал КНР, и между двумя странами были установлены дипломатические отношения. Так что с тех пор национальный день КНР, годовщина образования республики — это наш общий праздник.

В Китае по поводу юбилея состоится большой праздничный концерт, улицы городов будут украшены государственными флагами и инсталляциями из цветов с национальными символами, в парках пройдут массовые гуляния, вечернее небо озарят огни салюта и световые шоу. Во всех посольствах КНР за рубежом, в том числе в России, будут организованы приемы с участием многочисленных гостей.

Отмечать юбилей дипломатических отношений у нас принято прежде всего на государственном уровне, в форме обмена поздравительными телеграммами лидеров двух стран. В Китае помимо годовщины образования КНР и установления дипломатических отношений между нашими странами в начале октября будут отмечаться еще две знаменательные даты — 70-летие Китайского народного общества дружбы с заграницей (КНОДЗ) и 75-летие Общества китайско-российской дружбы (ОКРД). Не может не вызывать чувства гордости тот факт, что ОКРД (тогда оно называлось Обществом китайско-советской



Из личного архива

Подготовка к официальным переговорам на борту спецсамолета.



Работа российских и китайских переводчиков во время пресс-конференции. Пекин, 1997 год.

Из личного архива

дружбы) было основано на четвертый день после образования КНР.

Мы в России тоже готовимся к юбилею. 17 сентября в Доме приемов МИД России на Спиридоновке состоялась презентация сборника «Послы вспоминают... Незабываемые страницы российско-китайских отношений», подготовленного к 75-летию группой ветеранов дипломатической службы России и дипломатической службы КНР. 18–21 сентября в Санкт-Петербурге пройдет большая международная научная конференция «Дорогой борьбы и свершений: к 75-летию КНР и установления дипломатических отношений между Россией и Китаем».

Кроме того, свои мероприятия к юбилею запланировали все 28 региональных отделений ОРКД. 13–14 сентября в Рязани прошла выставка «Китайская культура и искусство», приуроченная к 75-летию установления дипломатических отношений между нашими странами. В октябре «Неделя Китая» пройдет в Тамбове.

А 30 сентября в Театре мюзикла на Тверской состоится большой концерт, который ОРКД готовит совместно с Министерством культуры РФ. Перед зрителями выступит Национальный академический

оркестр народных инструментов России имени Н.П. Осипова. Ожидается, что на концерте будет присутствовать 1500 гостей.

ДК: Кирилл Михайлович, вы начали свою работу в МИДе, когда связи между нашими странами стремительно развивались. Вы участвовали в подготовке визита Михаила Горбачева в Китай. Расскажите, пожалуйста, как менялись отношения двух стран, уровень доверия между правительствами и народами.

Кирилл Барский: В мае 1989 года произошло эпохальное событие — нормализация советско-китайских межгосударственных отношений и межпартийных связей. Событие, без преувеличения, изменившее ход мировой истории.

Основные вехи наших отношений ярко отражают их поступательное развитие. В декабре 1992 года состоялся первый визит Б.Н. Ельцина в Китай, была подписана Совместная декларация об основах взаимоотношений Российской Федерации и Китайской Народной Республики. Но уже в сентябре 1994 года по итогам визита в Россию председателя КНР Цзян Цзэминя отношения между двумя странами были провозглашены

«конструктивным партнерством». В апреле 1996 года стороны единодушно объявили, что российско-китайские отношения вышли на уровень стратегического партнерства. В XXI век Россия и Китай вступили добрыми соседями и дружественными державами, связанными друг с другом отношениями всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия. В июле 2001 года лидеры наших стран подписали исторический Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве.

Одновременно с развитием политических отношений развивались и торгово-экономическое сотрудничество, ВТС, научно-техническая кооперация, уплотнялась ткань взаимодействия Москвы и Пекина на международной арене, расширялись гуманитарные связи. Наши народы стали теснее общаться, больше узнавать друг о друге.

Перемены за эти три с половиной десятилетия произошли просто феноменальные. Взять, к примеру, сферу сотрудничества в области образования, студенческих обменов. В те годы, когда я учился в МГИМО (1982–1989 гг.) в нашей огромной стране было всего несколько сот специалистов по Китаю, а живым китайским языком владели лишь несколько десятков человек. Сегодня китайский язык в России изучают более 50 тысяч студентов и почти 30 тысяч школьников. Порядка 19 тысяч российских ребят обучаются в КНР. Настоящий «бум» китайского языка!

Отсюда и кардинально новая атмосфера в отношениях России и Китая.

ДК: Россия и Китай — надежные партнеры, во многом интересы наших стран совпадают. Кирилл Михайлович, вы работали в Постоянном



Из личного архива

Председатель правительства Российской Федерации Виктор Степанович Черномырдин (слева) тепло приветствует китайскую делегацию в Москве. 1997 года.

представительстве России при ООН. Как вы оцениваете деятельность наших стран в рамках этой организации?

Кирилл Барский: Россия и Китай занимают в системе ООН особое место и играют особую роль — как страны-победительницы во Второй мировой войне, государства-основатели ООН, постоянные члены Совета Безопасности ООН, мы несем особую ответственность за международный мир и безопасность. А как стратегические партнеры, принципиальные подходы которых к глобальным и региональным проблемам совпадают или очень близки, они тесно взаимодействуют в стенах ООН. Тем самым мы не только вносим вклад в укрепление международного мира, глобальной и региональной безопасности и стратегической стабильности, но и надежно обеспечиваем свои собственные национальные интересы, отстаиваем наши общие интересы, интересы всех дружественных стран и всех людей доброй воли на планете.

В ООН многое зависит от позиции России и позиции Китая. С учетом широкого созвучия наших позиций, мы уже несколько десятилетий в постоянном режиме консультируемся друг с другом, обмениваемся информацией, координируем действия, а там, где это возможно, — поддерживаем друг друга. Это происхо-

дит на всех без исключения направлениях деятельности ООН, на всех ооновских площадках — в Совете Безопасности, в комитетах Генеральной Ассамблеи, в специализированных учреждениях, организациях и фондах системы ООН.

Например, в период моей работы в Нью-Йорке (по распределению обязанностей я в российском Постоянном представительстве при ООН отвечал за социальную проблематику и вопросы прав человека, которые рассматриваются в Третьем комитете Генассамблеи) я поддерживал очень тесные контакты со своими китайскими коллегами, прежде всего с теми дипломатами, которые, как и я, занимались проблематикой Третьего комитета. Но не только. В ту пору советником китайской миссии при ООН работал Лэ Юйчэн — русист, с которым мы познакомились еще в начале 90-х годов в Пекине. Конечно же, мы сразу нашли друг друга и каждую неделю встречались — и в штаб-квартире ООН, и в китайских ресторанах Нью-Йорка, и на теннисном корте. Лэ Юйчэн впоследствии стал заместителем министра иностранных дел КНР, но старых друзей при этом никогда не забывал.

ДК: Кирилл Михайлович, как вы считаете, какие перспективы у отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия наших стран в стремительно меняющемся мире?

Кирилл Барский: Перспективы, безусловно, самые что ни на есть широкие. Сотрудничество между Россией и Китаем приобрело такой размах, как сегодня, не по чьей-либо прихоти и не из-за влияния каких-то внешних факторов, а потому, что оно отвечает коренным интересам двух стран.

Поэтому будущее российско-китайских отношений мне представляется однозначно светлым. Не ручаюсь, что всегда безоблачным: все-таки Россия и Китай — великие державы, крупные страны, интересы которых не во всем могут совпадать. Но между нами нет антагонистических противоречий, достигнутый уровень отношений позволяет нам обсуждать любые вопросы и договариваться на основе равенства, взаимного уважения и учета интересов и потребностей друг друга.

Главное сейчас, как мне кажется, — дополнить прочные политические отношения многократным укреплением экономического, инвестиционного и технологического сотрудничества, реальным продвижением в деле сопряжения планов развития Евразийского экономического союза и китайской инициативы «Один пояс, один путь», скоординированными



Из личного архива

С министром иностранных дел РФ Евгением Максимовичем Примаковым и его заместителем Григорием Борисовичем Карасиным в Сянгане, 1 июля 1997 года.

ключевой вопрос

ДК: Какова сегодня в целом роль дипломатии?

Кирилл Барский: Первое и главное, что необходимо понимать: несмотря на все, что происходит сегодня вокруг, дипломатия жива. Она не умерла, она готовится сыграть свою незаменимую роль в переговорах о новом послевоенном мире. Дипломатия не прекращает своих усилий и во времена войн — свидетельством может служить огромная роль, которую сыграла советская дипломатия в годы Второй мировой войны, приближая нашу победу.

У России сейчас сложные отношения с западными странами, которые ввели против нашей страны санкции, ведут против нее гибридную войну. Но в лице многочисленных государств «глобального Юга» Россия встречает перспективных партнеров, которые ценят дружественные отношения с Москвой, понимают значение нашей страны, стремятся к сотрудничеству с ней. Здесь дипломатии уж точно есть где развернуться, и это сейчас происходит.

Наконец, принципиально важными являются наша приверженность идеалам правды и справедливости, неукоснительное соблюдение Россией норм международного права, следование классическим канонам дипломатического протокола, соответствие, невзирая на хамское поведение западных политиков и дипломатов, высоким стандартам дипломатического этикета. Трудные времена пройдут, и способность даже в этих условиях сохранить трезвость рассудка, достоинство, порядочность и человеческий облик окажется тогда нашим неоспоримым преимуществом.



Официальный визит в Китайскую Народную Республику. Дети дарят чете Ельциных цветы, Пекин, ноябрь 1997 года.

усилиями по строительству Большой Евразии, а также — на этом хотелось бы сделать особый акцент — упрочением социальной базы российско-китайских отношений, всемерным развитием культурно-гуманитарных связей и дружбы между народами наших стран, между русскими и китайцами. Тогда все у нас будет хорошо.

ДК: В России сегодня, что не удивительно, растет популярность китайского языка. Наши читатели в этом не исключение. Что вы посоветуете начинающим?

Кирилл Барский: Всем, кто начинает интересоваться Китаем, погружается в мир китайской культуры, берется за изучение китайского языка, я искренне желаю удачи и даже немножко завидую: им предстоят невероятные открытия, яркие впечатления, обретение новых знаний, постижение вещей, о которых они раньше даже не помышляли. Это путешествие на другую планету, переход в другую реальность. Китай как область познания способен увлечь не на шутку любого, стать делом всей жизни. Китай — это перспективно. А китайский язык — это не только полезный инструмент, который может открыть широкие карьерные горизонты. Это просто безумно интересно. Начинающим я бы посоветовал прежде всего набраться терпения — освоить «китайскую грамоту» непросто.

Зато каждый новый успех на этом трудном пути будет приносить вам необыкновенное наслаждение.

Заниматься надо одновременно всеми аспектами языка — и фонетикой, и иероглификой, и грамматикой, в равной степени уделять всему внимание. Ежедневно прописывайте иероглифы, возьмите за правило искать незнакомые иероглифы в бумажных словарях. Овладеть китайским языком невозможно, не познав основы китайской культуры. Поэтому важно изучать историю, философию, литературу и искусство, географию, традиции и обычаи Китая, пытаться понять национальную психологию китайцев. А еще очень важную роль играет общение. Конфуций говорил: «Нет большей радости, чем встречать друзей, прибывших издалека. Учиться и применять знания на практике — это ли не счастье?» Я желаю тем, кто взялся изучать китайский язык, найти в Китае друзей, переписываться, общаться, ездить друг к другу в гости. Учителя, учебники, домашние задания, работа в аудитории, аудиовизуальные занятия — все это чрезвычайно важно и нужно. Но только живое общение является «эликсиром», который усилит эффект от правильного учебного процесса, трамплином, который поможет начинающим китаистам взлететь. ★

ИСТОРИЧЕСКИЙ ВЫБОР

ПРОТИВОБОРСТВО ГЕГЕМОНИЗМА И СПРАВЕДЛИВОСТИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ И ОПЫТ КИТАЯ

Дмитрий Георгиевич Новиков,
первый заместитель Председателя
Комитета Государственной Думы ФС РФ
по международным делам,
заместитель Председателя ЦК КПРФ

АБСОЛЮТНОЕ большинство стран современного мира стоит перед необходимостью преодолеть экономическую и технологическую отсталость, решить острые социальные проблемы, гарантировать свой суверенитет. Чтобы достичь решения этих задач, народам необходим справедливый мир, где интересы каждой страны будут учитываться вне зависимости от ее масштабов, экономического потенциала и военных возможностей.

15 марта 2023 года в ходе Диалога высокого уровня между КПК и политическими партиями мира Генеральный секретарь ЦК КПК Си Цзиньпин подчеркнул, что процесс развития за последние десятилетия оказался полон крутых поворотов. В поисках собственной модели модернизации многие страны сталкиваются с большими трудностями.

В самом деле, современный мир полон угроз. Правящие круги ряда самых богатых стран проявляют упрямое стремление к гегемонии. В попытках воссоздать колониальную систему они используют целый ряд средств, включая:

- долговую кабалу бедных стран и ограничение их доступа к передовым технологиям;
- неэквивалентный торгово-эконо-



duma.gov.ru

Дмитрий Новиков: Система планирования в КНР не ограничивается пятилетками. Эффективные механизмы управления позволяют Пекину смотреть в будущее.

мический обмен в рамках долларовой системы;

- очернение деятельности неугодных правительств и попытки их свержения при помощи так называемых цветных революций;
- милитаристские приготовления, расширение деятельности блока НАТО, формирование военного союза AUKUS, разжигание конфликтов в разных частях мира, включая Украину и Ближний Восток.

Разрастание агрессивности правящих кругов Запада стало прямым следствием обострения общего кри-

зиса системы мирового капитализма. В этих условиях США и их союзники проводят абсолютно эгоистическую политику в духе империализма и нового колониализма. Эта порочная политика коренным образом расходится с интересами создания многополярного и многостороннего мира. В то же время именно такой справедливый мир отвечает коренным интересам народов. Готовность отстаивать равноправное устойчивое развитие стала сегодня основой складывания мирового большинства стран.

Стремясь решать крупные международные проблемы на конструктивной основе, многие государства поддерживают БРИКС, ШОС, АСЕАН и другие организации, выступающие проводниками антиимпериалистической политики. Эти объединения нужны человечеству, чтобы способствовать миру через развитие, взаимообогащение культур, возможности учиться модернизации друг у друга. Результатом такой работы должна стать успешная модернизация и прогрессивное развитие на основе экономических, социальных, научно-технических и культурных достижений. Сегодня на передовых рубежах развития находится современный Китай. Когда в 70-е годы XX века доля СССР в мировой экономике составляла 20%, у Китая было менее 2%. Сегодня КНР — это уже пятая часть мирового ВВП! Бытовая техника, транспорт, промышленное оборудование, продукты питания — это все Китаю уже нет нужды завозить из-за границы. Страна сама обеспечивает свое население и потребности своей экономики. Китай стал первой страной, где начал работать модульный атомный реактор. Общее число атомных реакторов в КНР приближается к 60. Наиболее ярко успехи Пекина демонстрируют масштабные космические проекты. Среди них строительство собственной орбитальной станции, отправка исследовательской миссии на Марс и ряд других.

На мой взгляд, причины впечатляющего рывка КНР состоят в том историческом выборе, который Китай сделал 75 лет назад. Создание Китайской Народной Республики означало вступление страны на путь строительства социализма. Этому выбору КНР осталась верна на всех исторических поворотах. В отличие от России и ряда стран Восточной Европы Китай не пошел по пути рыночных реформ в режиме «шоковой терапии». Отдельные элементы капиталистического

рынка китайское руководство подчинило стратегии социалистического развития.

Сохраняя верность выбору старших поколений, нынешнее руководство КНР уверенно укрепляет руководящую роль КПК в китайском обществе на основе марксистско-ленинской идеологии. В докладе на историческом XX съезде КПК Си Цзиньпин подчеркнул: «Марксизм — коренная руководящая идеология, лежащая в основе нашей партии и государства и обеспечивающая их процветание и могущество... Приверженность марксизму как руководящей научной теории — это основная гарантия нашей партии для укрепления веры и убеждений и владения исторической инициативой».

Социалистический вектор развития защитил Китай от губительных экспериментов в экономике и социальной сфере, от ослабления страны, от опасных ран в идеологии и культуре. В КНР уважают свой исторический путь на всем его протяжении и понимают, что социализм — это не ошибка, не «поворот в никуда», а закономерный и благотворный этап в развитии общества.

Важнейшим залогом успехов Китая стало использование рычагов планирования. В 2021 году Китай начал выполнение 14-го пятилетнего плана. Документ из 19 глав, 65 разделов и 192 параграфов делает упор на повышении жизненного уровня населения. Для этого, например, намечен целый ряд мер с целью повышения доступа граждан к образованию и здравоохранению, к обеспечению жильем.

Главным двигателем развития названы инновации. В качестве целевого показателя в плане впервые появилось соотношение инвестиций в фундаментальные исследования к расходам на научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы (НИОКР). Этот показатель определен на уровне более 8 про-

центов. Общие затраты на фундаментальные исследования должны вырасти до 280 миллиардов юаней. Для ускорения подготовки стратегических научно-технических ресурсов поставлена задача создания ряда национальных лабораторий в таких инновационных сферах, как квантовая информация, фотоника и нанoeлектроника, сетевые коммуникации, искусственный интеллект, биомедицина, современные энергетические системы.

Система планирования в КНР не ограничивается пятилетками. Эффективные механизмы управления позволяют Пекину смотреть в будущее. Утверждена среднесрочная экономическая стратегия до 2035 года. К этому времени должна быть в целом завершена социалистическая модернизация, а к середине столетия Китай должен превратиться в «богатую и могущественную, демократическую и цивилизованную, гармоничную и прекрасную модернизированную социалистическую державу».

Успешность решения поставленных задач гарантирует то, что в центр преобразований КПК ставит интересы народа, а не выгоду олигархических групп. Это предохраняет КНР от проявлений авантюризма и безответственности. Китай шагает осторожно, но уверенно. В современном турбулентном мире Пекин настойчиво усиливает свою экономическую и военную мощь, многое делает для создания справедливого мироустройства. В Пекине понимают, что укреплять позиции на мировой арене можно, только используя принципы интернационализма и дружбы народов. Только такие идеи близки народам разных стран и континентов, разных культур и традиций. Противникам Китая, распространяющим ложь о «китайской экспансии», Пекин противопоставил привлекательную и исключительно перспективную инициативу Сообщества единой судьбы человечества. ★

ГАРМОНИЧНОЕ РАЗВИТИЕ

ГЛАВА БУРЯТИИ РАССКАЗАЛ О ПЕРСПЕКТИВАХ РОССИЙСКО-КИТАЙСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Хань Сюйлин,
корреспондент CGTN на русском

КАК РАЗВИВАЕТСЯ российско-китайское региональное сотрудничество? В чем особенности взаимодействия между китайскими регионами и российской республикой? Каковы наиболее перспективные отрасли для расширения связей? Все это в интервью с главой Республики Бурятия Алексеем Цыденовым.

ДК: Расскажите о значении сопряжения инициативы «Один пояс, один путь» с Евразийским экономическим союзом для углубления китайско-российского сотрудничества, какое значение оно имеет для Бурятии?

Алексей Цыденов: «Один пояс, один путь» — это стратегический проект мирового масштаба. И Республика Бурятия, как приграничная территория, непосредственно входит в эту инициативу, поскольку через Республику Бурятия проходит и Транссибирская железнодорожная магистраль (Транссиб), и Байкало-Амурская железнодорожная магистраль (БАМ), и федеральные автомобильные дороги, связывающие запад и восток.

АЛЕКСЕЙ ЦЫДЕНОВ,
глава Республики Бурятия

Правительства наших стран создают платформу, хорошие условия для развития сотрудничества регионов. Создан межправительственный комитет по сотрудничеству между Северо-Восточным Китаем и Дальним Востоком России.



ток. И это та логистическая составляющая, которая обеспечивает взаимодействие в рамках проекта «Один пояс, один путь»: движение товаров, людей — все соединяет транспортная инфраструктура, которая проходит по территории Республики Бурятия. И сегодня в рамках принятых по решению президента России Владимира Владимировича Путина проектов по развитию восточного полигона железной дороги — это и БАМ, и Транссиб — ведется очень масштабная стройка, увеличиваются пропускные способности Байкало-Амурской магистрали, Транссибирской железнодорожной магистрали. В планах, что к 2030 году только экспортные перевозки — в сторону дальневосточных портов — составят более 210 млн тонн. Перевозки в сторону пограничных железнодо-

рожных переходов — Забайкальск, Нижнеленинское-Гунцзян, Гродеково, Наушки — это, соответственно, еще дополнительные объемы помимо тех, которые будут доставляться в порты. А это как раз создает рост инфраструктурных возможностей для увеличения взаимной торговли, увеличения экономических связей и способствует реализации проекта «Один пояс, один путь».

ДК: Какую роль сыграла Республика Бурятия в развитии регионального сотрудничества между Китаем и Россией?

Алексей Цыденов: У нас много направлений взаимодействия. Помимо транспорта и логистики, развивается гуманитарное сотрудничество. В Республике Бурятия очень развита восточная медицина. Вообще, Республика Бурятия становится центром восточной традиционной медицины в России, и та медицина, которая у нас сейчас развивается, имеет очень тесные связи с китайской медициной, монгольской, бурятской. Сегодня это получило второе дыхание и востребовано, особенно после ковида — люди хотят быстрее восстанавливаться, укреплять здоровье. Это как раз то, что дает нам восточная медицина — укрепление



Медиакорпорация Китая

Алексей Цыденов: Регион активно совершенствует транспортные возможности.

здоровья и восстановление организма, повышение иммунитета, это правильный образ жизни. Мы уже планируем еще расширить сотрудничество в этом направлении. Плюс, безусловно, это сотрудничество в высокотехнологичной сфере. В первую очередь это поставки вертолетов с Улан-Удэнского авиационного завода. Улан-Удэнский авиационный завод является крупнейшим в России по производству самых современных вертолетов, которые по своим качественным и эксплуатационным характеристикам не имеют аналогов в мире. Вот и китайские компании, китайские потребители оценили это. Очень много разных точек соприкосновения. В апреле этого года в Улан-Удэ открылся завод по производству рапсового масла, где китайские предприниматели были инвесторами. От сотрудничества все выигрывают: у наших фермеров появляется рынок сбыта, а у китайских производителей появляется масло, то есть здесь такой эффект, когда всем выгодно. Это усиливает обе стороны. Это самый правильный вид сотрудничества, перспективный.



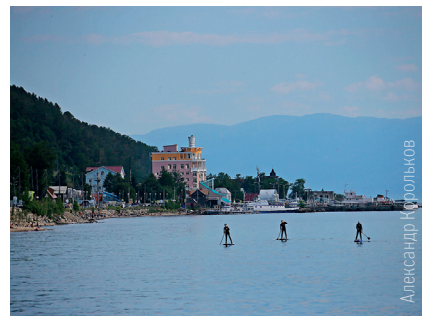
РИА НОВОСТИ

ДК: Как обстоят дела с сотрудничеством в торгово-экономической сфере между Республикой Бурятия и Китаем?

Алексей Цыденов: Сейчас из Республики Бурятия поставляются в Китай уголь, нефрит, лес, вертолеты, картон. Но перспективы я вижу не только в поставке каких-то товаров, а и в гуманитарном сотрудничестве, так что совместная работа только развивается. У нас все больше на дорогах китайских машин. Хорошего качества, красивые, удобные. Люди все больше ценят продукцию китайского автопрома. Все больше тяжелой техники из Китая поставляется в Россию: грузовики, самосвалы, строительная техника, горная техника, в том числе и на наши предприятия, которые расположены в Республике Бурятия. И мы видим, что это уже такие долгосрочные проекты, поскольку любые горнодобывающие предприятия — это проекты дорогие, у них очень много инвестиций. И если предприятие стало закупать китайскую тяжелую технику, то они будут дальше создавать ремонтные и сервисные предприятия, а вот искать другие варианты не будут. То есть это уже такое долгосрочное сотрудничество — в дальнейшем будет закупаться тоже только китайская техника, на основе которой будет выстроена вся система работы, обслуживания, ремонта и



РИА НОВОСТИ



Александр Нурлыков

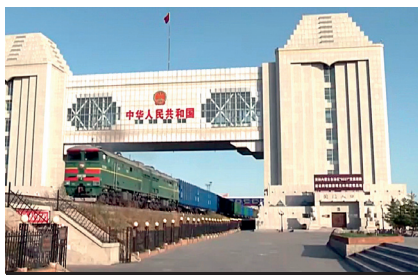


РИА НОВОСТИ

Глава Бурятии высоко оценил идею Си Цзиньпина об экологической цивилизации.

эксплуатации. Поэтому именно сейчас идут такие системные изменения, которые еще больше сближают наши предприятия. ★

Медиакорпорация Китая



Алексей Цыденов: Республика готова привлекать китайские компании в развитие логистической инфраструктуры.

ЗАДАЧА: СДЕЛАТЬ ГОРОД-САД

Последние 10 лет Пекин прилагает большие усилия для создания и расширения городских лесов и парков

Лю Синьцзнь

ПЕКИН прилагает большие усилия для расширения территории городских лесов и парков. За последние 10 лет площадь зеленых насаждений в китайской столице увеличилась на тысячи гектаров. В городе существует план зеленого благоустройства до 2035 года. Его главная концепция — продвигать высококачественное развитие города-сада путем модернизации через симбиоз человека и природы. Через 10 лет уровень лесистости китайской столицы должен превысить 45 процентов, под защитой будут находиться более 100 тысяч гектаров пахотных земель, водно-зеленый пояс достигнет пятисот километров, а площадь зеленых зон для отдыха расширится.

Сотрудница Пекинского муниципального бюро лесного хозяйства и парков Фу Ли: «Мы разработали и усовершенствовали проект строительства города-сада на высшем уровне, а также определили его рамки и цели. В этом году мы продолжим расширять экологическое пространство, добавим 200 гектаров зеленых насаждений, озеленим 10 тысяч гектаров земли, построим 15 новых парков



и 50 скверов. Также мы обустроим 100 километров насаждений в микрорайонах, чтобы большего количества людей был доступ к зеленым зонам».

Сделать многомиллионный Пекин городом-садом действительно амбициозная задача. Китайские ландшафтные дизайнеры предложили целую систему из зеленых поясов, клиньев и экранов по всей столице. Эта кропотливая работа, которая требует также координации с другими ведомствами. Сотрудница Пекинского муниципального бюро лесного хозяйства и парков Фу Ли: «Самый большой вызов в комплексном озеленении — это решение проблемы интеграции. Эта проблема существует как в городском строительстве, так и в управ-

лении. Например, в муниципальном строительстве есть задача расширить городское зеленое пространство за счет парков на всю доступную тер-

риторию. Трансформация асфальта и брусчатки в парки и скверы там, где это уместно, требует совместных усилий всех департаментов».

Власти Пекина серьезно относятся к выстраиванию имиджа города-сада. Для увеличения зеленых насаждений рассматривается любой клочок земли. Даже

маленький парк у многоэтажки улучшает эргономику города, ведь местным жителям необязательно ехать в большой городской парк, если рядом есть зеленая зона для прогулки. За последние несколько лет в Пекине

**В 2024 году
в Пекине
появится**

15

**НОВЫХ
ПАРКОВ**



Медиакорпорация Китая

было создано более 600 таких уютных «карманных» парков, которые расположены вокруг жилых районов. Эти зоны могут быть как уединенными, так и оживленными.

Ландшафтный архитектор Ли Чжанью: «При проектировании небольших парков учитываются и художественные элементы, и модные веяния, и экология зеленых насаждений, и наука садоводства — грамотно сочетая эти подходы, мы постепенно достигли нашей первоначальной цели создать бесшовный город-сад».

Таким образом Китай на примере Пекина остается верен своей идее гармоничного существования человека и природы. Главное — добиться стабильности работы этой экосистемы, чтобы она затем могла поддерживать саму себя с меньшими усилиями. ★

Медиакорпорация Китая



75 ЛЕТ — ТОЛЬКО НАЧАЛО

СССР СТАЛ ПЕРВЫМ ГОСУДАРСТВОМ, ПРИЗНАВШИМ КИТАЙСКУЮ НАРОДНУЮ РЕСПУБЛИКУ И УСТАНОВИВШИМ С НЕЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ



Сенатор и бывший посол России в КНР Андрей Денисов: Установление дипотношений между нашими странами в свое время стало началом пути к высокому уровню связей.

Юрий Коголов

КИТАЙ готовится отметить юбилей, 75-летие со дня образования Китайской Народной Республики. Торжественные мероприятия прошли, в том числе в Китайском культурном центре в Москве. Здесь открылась фотовыставка, на которой представлены снимки, запечатлевшие различные моменты, связанные с дипломатическими отношениями между нашими странами. Встречи дипломатов в России и Китае, русистов, китаистов.

Особую пикантность вечеру в культурном центре придало то, что некоторых из гостей можно было увидеть и на тех самых фотографиях в бытность их работы в КНР. Например, первого заместителя председателя Комитета Совета Федерации по международным делам Андрея Денисова, много лет проработавшего послом в Пекине, или первого заместителя председателя Общества российско-китайской дружбы Галину Куликову, которая даже взяла на себя роль экскурсо-

вода, рассказывая другим гостям, где именно был сделан тот или иной снимок.

Впрочем, это была лишь затравка перед торжественной частью. В ходе мероприятия под названием «Написано в небе: моя китайская история», организованного Культурным центром и Евразийским бюро Медиакорпорации Китая, прозвучало немало добрых слов в отношении Китая. Гостям продемонстрировали несколько видеофрагментов, запи-



В обращении к гостям мероприятия глава Медиакорпорации Китая Шэнь Хайсюн рассказал о глобальной кампании «Написано в небе: моя китайская история», запущенной по случаю 75-летия образования КНР. В рамках этого проекта были собраны истории о дружбе между Китаем и другими странами.

санных для проекта «Написано в небе: моя китайская история», запущенного как раз к 75-летию образования КНР. Своими историями, среди прочих, поделились первый заместитель председателя Общества российско-китайской дружбы Галина Куликова, первый заместитель председателя Комитета Совета Федерации

по международным делам Андрей Денисов, официальный представитель МИД России Мария Захарова, госсекретарь Союзного государства Дмитрий Мезенцев. Всего было собрано порядка 1600 таких историй. «Эти послания произвели на меня глубокое впечатление. Разные языки передают общечувства, представляя

глубокую интеграцию эмоций и культур народов мира, выражая стремление людей к миру и добру, образуя крепкую дружбу, пересекающую границы и времена», — отметил глава Медиакорпорации Китая Шэнь Хайсюн в своем видеообращении. Как обратил внимание в беседе с «РГ» сенатор Андрей Денисов, мероприятие, которое прошло в Китайском культурном центре, «вполне укладывается в широкую программу по случаю двух юбилеев, 75-летия Китайской Народной Республики и 75-летия установления дипломатических отношений между Совет-



Этот снимок, по оценкам первых зрителей фотовыставки в Китайском культурном центре в Москве, стал лучшим.



Своими историями поделился
госсекретарь Союзного государства
Дмитрий Мезенцев.

ским Союзом и Китайской Народной Республикой, которое последовало на второй день после декларации об образовании нового народного Китая». По его словам, торжественные мероприятия проводятся не только в Москве, но и в Санкт-Петербурге, Рязани (там открылся культурный центр и музей китайской каллиграфии), Саратове. «Я бы хотел отметить, что это не праздник ради праздника», — заявил Денисов, указав, что все мероприятия призваны продвигнуть вперед сотрудничество между нашими странами в различных обла-

стях. Как подчеркнул экс-посол РФ в КНР, культурные, образовательные, научные программы да и просто связи между людьми содействуют лучшему ознакомлению нас с Китаем, а наших соседей с Россией, «что, конечно, идет на пользу обоим народам». Касаясь юбилея, который готовится отпраздновать Китай, сенатор отметил, что «образование Китайской Народной Республики, безусловно, было и остается событием всемирно-исторического значения». «Ведь в то время на планете имело место противостояние двух лагерей: лагеря

социализма и лагеря капитализма», — напомнил Денисов. После Второй мировой войны Советский Союз был ослаблен, Запад же, рассчитывая на свое экономическое и военное преимущество, развязал холодную войну. «Запад уже обладал ядерным оружием, и угроза военного нападения на нашу страну была весьма серьезной. Поэтому то, что в один день страна с более чем полу-миллиардным населением перешла в социалистический лагерь, было, конечно, мощным усилением той группы стран, которая придерживалась той же идеологии, что и наша страна», — отметил Денисов. «Так что это было действительно событие всемирно-исторического значения», — подчеркнул он. Китай обозначил новый путь, и важно то, что этим путем он идет все 75 лет, несмотря на сложные моменты, которые были в истории страны. «Китай продолжает следовать по избранному пути и, несмотря на «встречный ветер», как иногда принято говорить, имеет все



возможности и все ресурсы для решения этих сложностей и продолжения уверенного и стабильного экономического развития», — заявил Денисов. «Пусть все ваши 10 тысяч дел сложатся так, как вы сами того хотите», — пожелал дипломат в традиционно китайском стиле.

Полномочный министр посольства КНР в Москве Чжан Вэй со своей стороны обратил внимание на постоянное укрепление сотрудничества между Россией и Китаем, развитие контактов, в том числе между средствами массовой информации двух стран. По его словам, этот и следующий год, объявленные годами культуры России и Китая, открывают прекрасные возможности для дальнейшего расширения обменов и сотрудничества. Чжан Вэй выразил надежду, что отношения между нашими странами достигнут еще больших высот. И пожелал всем дожить до 100-летнего юбилея КНР, чтобы убедиться в этом. Генеральный директор ФГБУ «Редакция «Российской газеты» Павел Негоица выразил уверенность, что Китай и в будущем не перестанет нас удивлять своими достижениями в различных сферах.



Галина Куликова, первый заместитель председателя Общества российско-китайской дружбы, поделилась с другими гостями мероприятия своими воспоминаниями и впечатлениями о Китае, о сложном периоде, который пережили китайцы на пути к успеху, роли Партии и уважении, которое она заслужила.

Дипломат и известный востоковед Владимир Захаров, вспоминая о своей работе в Китае в 1990-е годы, рассказал, как посольству РФ удалось значительно продвинуть культурные отношения между двумя странами. Благодаря той работе в Китае побывали все

Сергей Михеев / РГ

ведущие военные коллективы России. А на одном из выступлений труппы Большого театра присутствовал председатель КНР Цзян Цзэминь. Тогдашний посол РФ в Китае Игорь Рогачев, по воспоминаниям Захарова, отметил, что одни такие гастроли по своему звучанию, по своему масштабу практически равны годовой работе посольства. А ведь было и множество других выступлений, выставок. В итоге это благоприятно сказалось на взаимоотношениях между двумя странами. Захаров обратил внимание на тот факт, что в России сегодня существует только одно общество дружбы — с Китаем, других просто нет. А Галина Куликова, первый вице-председатель того самого общества, поделилась с другими гостями мероприятия своими воспоминаниями и впечатлениями о Китае, о сложном периоде, который пережили китайцы на пути к успеху, роли Коммунистической партии и уважении, которое она заслужила.

Завершилось мероприятие вручением сертификатов международного партнерства «Написано в небе». Среди прочих, получила его и редакция «Российской газеты». ★



КУЛЬТУРНЫЙ КОД КИТАЯ

НАРОДНАЯ ДИПЛОМАТИЯ В ДЕЙСТВИИ: УСПЕХИ РОССИЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА В ПЕКИНЕ



Медиакорпорация Китая

Ольга Гальперович

РОССИЯ и КИТАЙ отмечают 75-летие дипломатических отношений. Моя сегодняшняя собеседница, руководитель Российского культурного центра в Пекине Татьяна Уржумцева, на протяжении последних 30 лет является непосредственным участником и свидетелем того, как укрепляется дружба, контакты, как налаживаются гуманитарные, образовательные и культурные связи между двумя странами, как осуществился этот переход к успешному соседству между госу-

дарствами, к стратегическому партнерству и взаимодействию. С ней мы говорим о наблюдениях и фрагментах этого полотна дружбы, которыми моя собеседница делится с большим удовольствием.

Татьяна Уржумцева: Когда я плотно занялась образованием, то, безусловно, стала уделять внимание продвижению как китайского образования в России, так и российского в Китае. На первых шагах, когда мало кто еще этим занимался, россияне мало что знали конкретно о Китае. У них были

обрывочные представления о китайской культуре и истории. Хотя современную, новейшую китайскую историю и в Советском Союзе, и в России изучали достаточно хорошо. Многие знали об этой стране от своих родственников, начиная с Маньчжурской операции, с Великой Отечественной войны. Ведь Советская армия помогла освободить Китай. Потом был период, когда у нас складывались хорошие отношения, и тогда существовал магазин «Дружба». Товары этой марки в то время производили фурор. Все мы помним китай-

ские термосы, которые держали тепло довольно долго. Лучше их для нас просто не было. Я сама помню магазин «Дружба» в Пекине, в который заходила в 1986—1987 годах.

Что-то наши люди также знали о китайской живописи, что-то слышали о китайской опере, но без деталей. Если обобщить, то русские люди мало что знали про Китай, так же как и китайцы, мало что знали про Советский Союз и Россию. Существовал еще способ познать культуру друг друга — через застолье. Кухня является огромной частью культурного кода любого народа.

В этом году здание Пекинского выставочного комплекса отмечает 70-летие, а было оно построено советскими архитекторами. Это сегодня одно из таких особенных мест в столице Китая. Там находится ресторан «Москва» с качественными русскими блюдами, которые можно попробовать. И я знаю, как его работники заботятся о своем престиже, очень стараются, заботятся о меню, пекут сами хлеб. Сегодня это востребовано.

Сейчас в России большое количество китайских ресторанов. Они — самые разные. Там адаптированная еда: вначале было сложно доставлять ингредиенты, приправы. Сейчас с этим нет проблем. Изучив, что нравится русским, были выбраны востребованные там блюда, которые заказывают.

Очень хотелось бы, чтобы в Китай зашла высокая российская кухня, она ведь очень богатая. Россия — огромная страна. В ней проживают много народностей, и они сохраняют свою аутентичность. Раньше нам казалось, что соленое со сладким никак не смешивается, а сейчас получается, что это тот самый вкус, который Россия лучше узнала благодаря восточной, китайской кухне. Вот такое наше взаимопонимание.

Конечно, существует много стереотипов, но они уходят со временем.

А переходя к другим аспектам культуры, отмечаю, что востребованность русской культуры здесь есть, что люди с удовольствием поют как и старые песни, так уже и новые. Китайцы с удовольствием ходят на балет из России, на фортепианные концерты. В нашем центре на любые мероприятия запись продолжается 10 минут, люди всегда собираются, будь то просмотр фильма, концерт, где звучит академическая музыка или народная. Приходят даже в плохую погоду, в отпуск, в праздники. Всегда есть свой зритель, а это значит, что есть интерес.

Мы в июне этого года проводили фестиваль «Слово о русском сердце», который прошел с размахом: 30 концертов. В Пекинском выставочном центре и во всех залах не было пустых мест, концерты были интересные.

ДК: У вас столько опыта и столько разных должностей на протяжении профессиональной деятельности: и руководителя Российского культурного центра, главы российского секретариата Российско-китайской ассоциации экономических университетов, члена Мировой ассоциации китайистов. Наблюдая за тем, как все развивается, по-вашему, какую роль играет

образование и культура в сближении двух стран и насколько она очевидна и заметна?

Татьяна Уржумцева: Да, действительно, я более 30 лет и занимаюсь обменами в сфере образования. Начинала с небольших летних лагерей, а сейчас вот провожу совместные программы и занимаюсь созданием ассоциаций между университетами. Действительно, путь пройден достаточно большой. Мне кажется, образование играет одну из ведущих ролей в этом процессе.

Ребята, которые приезжают в Китай на учебу, или молодые люди, приезжающие в Россию на учебу, как раз и становятся такими проводниками. Потому что они напитываются культурой другой страны, они заводят друзей, у них появляется много знакомых.

Например, когда я приехала сюда на стажировку, впервые познакомилась со многими иностранными ребятами из других стран, которые тоже учили китайский язык. Это были наши первые контакты. Как вы знаете, Советский Союз был достаточно закрытым, и за границу тогда ездить было не особенно можно. А мы поехали, и тут встретились с другим миром, встре-





Пекинский выставочный комплекс.

тились с Китаем, с другими иностранцами. У нас сложилось такое сообщество, которое живо до сих пор. Когда мы общаемся с теми, кто эту стажировку прошел, неважно, кто сейчас в какой стране живет, все остались в профессии. И образовалось сетевое взаимодействие, возникшее еще до всяких социальных сетей, когда еще интернета не было. Эта сеть жива до сих пор. Когда мы понимаем друг друга, когда мы знаем друг друга, тогда наше общение становится более эффективным, продуктивным и, скажем, более правильным, что ли. Вот и это нам помогает дальше выстраивать свои отношения.

Как ни крути, любая культура все равно вас приведет в экономику. Мы материалисты и понимаем, что нельзя без какой-то материальной базы что-либо делать. А экономика взаимная невозможна без взаимопонимания. А что дает это взаимопонимание? Культура. Получается такой замкнутый круг. Чтобы у нас был крепкий базис, крепкая экономика, нужно, чтобы культурная настройка работала пра-

вильно. Тогда у нас укрепится основа, а укрепленный базис поможет поддерживать культуру.

ДК: Татьяна Борисовна, а роль народной дипломатии в сближении, в понимании друг друга насколько велика и оценима?

Татьяна Уржумцева: Роль народной дипломатии очень большая, и ее оценить невозможно. Мы иногда даже не отдаем себе отчета, когда она работает. К народной дипломатии мы можем отнести все что угодно: и спорт, и фестивали, праздники и какие-то мероприятия, конференции, события. Народная дипломатия как раз и

заключается в том, что она работает на уровне людей, она для людей и от людей. Если люди заинтересованы, то они свои знания будут нести дальше.

Приведу пример: к нам приезжал летчик-космонавт, герой Российской Федерации Сергей Кудь-Сверчков. Он на презентации выставки-проекта «Вселенная BRICS», которая проходила в нашем центре, рассказывал удивительные истории, одинаково интересные и для детей, и для их родителей. Долго говорили о космонавтике, смотрели на фотоснимки стран БРИКС, сделанные из космоса, посетители задавали множество вопросов. На автограф-сессии каждый, кто пришел,



Летчик-космонавт Сергей Кудь-Сверчков: «Нашей выставкой мы бы хотели рассказать людям о красоте и многообразии стран БРИКС. У нас есть простая задача — показать миру Россию и позволить россиянам лучше понять другие страны».

мог получить карточку с автографом космонавта. Наш гость подписывал, фотографировался. Как вы думаете, сколько посетителей, впервые после посещения нашего Центра узнали о российском космонавте? Много! Было очень тепло, очень здорово. Какой результат этого мероприятия, смысл? А смысл такой, что центр открыт, мы готовы стать площадкой тех самых посланников народной дипломатии, рассказать им о России. Наша задача – показать Россию во всей ее красоте. И мы часто получаем обратную связь – китайцы придумывают сами для нас различные мероприятия. Интересы местных жителей разнообразны. Есть любители русской масляной живописи. Большое количество китайцев, которые учились в России, тоже с удовольствием приходят. К нам приходят детишки, мы для них в этом году, наверное, сделаем какую-нибудь школу юных дипломатов. Они смогут здесь проходить обучение. Мы им будем рассказывать про Россию как страну культурную, космическую, дипломатическую и так далее. Постепенно расширяется наша аудитория, приходят люди разных профессий. Если к нам раньше приходили те, кто учит русский язык, кто знает что-то про Россию, то теперь появляются и те, кто не знает про Россию, но хочет знать. И мы с удовольствием принимаем всех.

ДК: Председатель КНР Си Цзиньпин подчеркивает важность внимания к традиционной культуре и к тому, что поддержка искусства влияет на общечеловеческую культуру. Как вы понимаете идеи его культурной теории и как оцениваете роль диалога между цивилизациями разных стран для развития человечества в будущем?

Татьяна Уржумцева: Я выскажу свое собственное мнение, потому что слежу за деятельностью председателя Си Цзиньпина и читаю его высказывания.



Знаменитый ресторан «Москва» в Пекине.

Медиакорпорация Китая

Этот феномен очень интересный. Ему не безразлична судьба человечества. Он берется за все эти проекты, высказываясь за сохранение и биологического многообразия, и экологии. Плавню переходя к культуре, которая в своем понимании имеет много смыслов, начнем с того, что он сам живет в культурный семье. Мы все знаем про его супругу, чем она занимается, про его интерес к искусству. Как глава государства, он просто обязан уделять внимание таким вещам. Не поддерживая истоки и корни, не поддерживая ту самую основу, на которой строится государство, можно провалить все. И он это прекрасно понимает, на мой взгляд. Когда он смотрит концерт и слушает музыку, глядя на его лицо, понятно, что человек вовлечен, увлечен, любит и поддерживает. Да и политически это очень важно – поддерживать традиционную культуру Китая. Стране очень важно сохранить свое самосознание. Огромная часть его лежит все-таки в традиционной культуре. Это то, что дается нам с молоком матери, когда мы слушаем песни, которые она нам поет, сказки, которые рассказывают нам бабушки и дедушки, и так далее. Это входит в



культурный код Китая и дает китайцу самоуважение и ощущение себя в мире как нации. Ощущение себя как человека, причастного к этой огромной стране, лежит в культуре. Без этого никакой патриотизм невозможен. Только уважение через культуру. Поэтому, когда ты видишь, как китайский гражданин горд от того, что держит в руках китайский паспорт, это дорогого стоит. Я вот такие моменты видела и понимаю, что это, наверное, самое грандиозное, что можно увидеть и пережить. Как, помните, у Маяковского в стихотворении про советский паспорт: «Смотрите, завидуйте, я – гражданин Советского Союза». Вот сейчас это можно увидеть в Китае. Это не просто, Китай к этому 100 лет шел. ★

СЛОВО О РУССКОМ СЕРДЦЕ

**Краски и люди фестиваля,
показанного в Пекине**

В ЗНАМЕНИТОМ здании Пекинского выставочного центра, построенного в 1957 году по проекту советских архитекторов, прошло масштабное мероприятие в рамках перекрестных Годов культуры России и Китая — культурно-просветительский фестиваль «Слово о русском сердце».

Со сцены на протяжении нескольких дней звучала музыка многих регионов России в исполнении оркестров, ансамблей и хоров, выступали фигуристы, танцовщики, прошел модный показ — плод совместных трудов китайских и российских дизайнеров.

Корреспонденты «Дыхания Китая» побывали на этом фестивале, где участники на протяжении нескольких дней дарили зрителям Китая уникальное путешествие по России, благодаря концертным программам, мастер-классам, модным показам, обрядам, современным балетам и иммерсионным спектаклям.

Так Калужскую область на фестивале представили Инновационный театр балета и Калужская общественная организация по укреплению межкультурных отношений «Мост дружбы». На площадках фестиваля Театр балета показал несколько пластических спектаклей, в том числе новое произведение «Метель», премьера которого прошла в мае при поддержке Президентского фонда культурных инициатив. Вот, на что обратила внимание в интервью основатель и руководитель театра, балетмейстер Ксения Голыжина, которая в беседе с радостью заметила, что, наконец, осуществилось налаживание контактов с Китаем, попытки кото-



Медиакорпорация Китая

На площадке Пекинского выставочного комплекса VJ EXPO были представлены более двадцати регионов РФ, ведущие бизнес-структуры и другие партнеры в различных сферах: культура, традиции, туристические товары и услуги, креативные индустрии.

рого прежде не приводили к успеху. Поэтому вдвойне приятно представлять российскую современную хореографию на таком фестивале искусств и быть причастными, благодаря творчеству, к развитию дружбы между народами.

— С организаторами фестиваля нас свела модельер, которая пригласила наш коллектив участвовать в своем показе, — сообщила Ксения. — Ее зовут Бэй Чэн, она рассказала о том, что будет происходить в июне, и нас пригласили в Пекин. Встретились мы с ней в Калуге, она проводила показ на крупном фестивале. Побывав у нас в залах и увидев наших танцовщиков, у нее возникла идея поработать с артистами совре-





менного танца, что несвойственно модельному бизнесу. Ведь в модной индустрии есть определенные стандарты, в том числе — высокий рост, а у меня в коллективе танцовщики разноформатные. Я ставлю акцент на том, что они — интересные личности с необычной внешностью, как у Пины Бауш. Поэтому у нас в коллективе есть и миниатюрные участники, и, наоборот, супервысокие, необычной внешности. Я, так получается, как раз ухожу от стандарта — в росте, в весе и в возрасте. Мне кажется, что такой подход — это интересный формат, когда ты смотришь на людей и видишь в каждом что-то особенное. Возвращаясь к Бэй: мы провели с ней первый просмотр, произошло знакомство, и все сложилось — мы продолжили нашу деятельность. Потом нам пришло приглашение на это прекрасное мероприятие в Пекине.

ДК: На этом фестивале только вы — единственный танцевальный коллектив в жанре современной хореографии. Чувствуете ли вы ответственность, представляя российское современное искусство в Китае на столичной площадке?

Ксения Гольжбина: Все очень волновались. Мы поняли, что танцевальное искусство представляем только мы, что придало нашему выступлению еще большую ответственность. Но я считаю, танец это универсальный язык общения. На нем говорят во всем мире, и он не требует особых знаний. Языком танца, движением тела можно объяснить всё, в первобытные времена общение начиналось с движения. Человек, прежде чем говорить, начинает ходить и двигаться, всё начинается с движения. Это действительно язык мира, и на нем мы говорим с нашим зрителем. Нас попросили подготовить репертуарный план, предварительно он состоял из 19 полноценных одноактных балетов. Было просмотрено всё



В Пекине в рамках международного фестиваля «Здравый смысл», организованного Россотрудничеством совместно с Центром креативных индустрий «Новый город», Российским культурным центром, Пекинским выставочным центром, был реализован культурно-просветительский проект «Слово о русском сердце». Мероприятие, посвященное перекрестным годам культуры России и Китая, стало одним из самых масштабных.



Основная концепция фестиваля искусств, по словам авторов, — отражение в реальности философии русских и китайских народных сказок, легенды о жар-птице и Драконе.

и выбрано из этого три спектакля, в которых есть национальная тема. Ведь помимо того, что это Год дружбы Китая и России, это еще и юбилейный год А.С. Пушкина — 225 лет со дня рождения великого поэта. Поэтому был выбран спектакль «Метель», который мы уже трижды показали в Пекине на трех разных площадках. Меня удивило то, что пекинский зритель, независимо от того, студент это или взрослый, знает, кто такой Пушкин, что это — великий русский поэт. Многие ознакомились с сюжетом «Метели» и, в принципе, понимали сюжетную канву. Хотя мне кажется, что и визуально понятно, что происходит.

Следующий спектакль — «Эпохи любви», где мы показываем через любовь историю России.

Третий выбранный спектакль посвящен Ксении Блаженной — «Список Ксении». Здесь очень сложные декорации, свет — он становится отдельным персонажем, олицетворяющим то самое божественное, до чего нельзя дотронуться, и с ним возникли проблемы. Вообще, это история Ксении Петербургской, известной святой,

покровительницы семьи, Петербурга. Спектакль очень эмоциональный, объездил много городов России, его берут на закрытие или открытие фестивалей. Но, к сожалению, не у всех площадок есть технические возможности на реализацию этого глобального произведения. Поэтому нам пришлось его заменить на «Метель». На фестивале в Пекине всё очень масштабировано, много площадок, проходят различные выставки, представления, показы, даже параллельно с нашими выступлениями. Очень хочется всё посмотреть и за всем понаблюдать, но не успеваешь. Для меня это было насыщенно, очень масштабно. На заключительном гала-концерте, где было такое объединение Пекина и России, я так расчувствовалась, что даже потекли слезы. Было много людей и такой мощный посыл. Это очень трогает.

ДК: Получили ли вы ощущение, что культурой России интересуются?

Ксения Гольжбина: Да, безусловно! Обратная связь от зрителей — огромная, почти ежедневно нам присылают комментарии. Безусловно,

есть разность менталитетов в реакции зрителей в России и Китае. Они с большим интересом, даже дети, наблюдают за процессом. Все под неким впечатлением восприятия формы танца. Привыкли к более классической форме. А тут именно танцевальный театр, и это вызывает такой интерес у зрителей в Пекине. Очень много вопросов поступает потом после увиденного обо всём: о героях, что и почему, правильно ли я это понял. Иногда идут настолько глубокие вопросы, что становится понятно — человеку действительно это интересно, его по-настоящему зацепило происходящее на сцене, раз вызывает столько комментариев, эмоций и восхищений. Мы представляли наш спектакль на площадке Второго пекинского института иностранных языков. Нам провели брифинг со студентами, они были максимально подготовлены. Студенты активно говорили по-русски, нам оказали очень хороший прием, присутствовал заместитель ректора. Двойне приятно — нас приняли как своих. Даже была договоренность с университетом, чтобы, вернувшись домой, я помогла бы наладить связь по взаимодействию между вузами. Спектакль «Метель» поставила Александра Иванова, имеющая два образования — хореографическое и режиссерское. Весь опыт работы с моей труппой она строила именно на актерских задачах, на проработке этого драматического аспекта, чтобы они переживали, понимали, транслировали и передавали основную суть — танцевальный театр. И им это было любопытно, потому что у танцовщиков свой язык, а здесь именно акцент на сюжетности, на драматургии и композиции. Александра иногда вводила в ступор моих танцовщиков, предлагая обстоятельства, не свойственные им. Я думаю, что это был интересный опыт и получился интересный результат. Для меня

лично это спектакль прежде всего о выборе. Любовь есть всегда всюду и везде. Всё есть любовь. А здесь как раз о выборе. Причем я не делю это на черное и белое, ангелов и бесов, которые там транслируются. А именно о том, что мы каждый день делаем выбор, и то, что с нами происходит — это именно наше решение. Только мы ответственны за всё, что мы творим. И хорошее, и плохое — это создаем мы сами выбором здесь и сейчас.

ДК: С каким ощущением вы будете уезжать из Пекина?

Ксения Голыжбина: С приятным. Я даже, честно скажу, морально еще не

настроилась на отъезд, я адаптировалась к разнице во времени, к этому климату, к людям, к речи, мне очень комфортно и уютно, и, возможно, я бы провела еще время и посвятила его знакомству китайских зрителей с нашей культурой и нашим творчеством. И думаю, что это не последний визит в Пекин и вообще в Китай. Мы будем дружить: Россия и Китай. И Пушкин, куда же без него в этом году. Он всюду всегда и везде с нами.

Танцовщик, преподаватель, артист Инновационного театра балета Калуги Артур Микоян, который стал любимцем публики в Китае, так же, как и на родной земле, был

по-настоящему очарован и страной, и зрителями, возможностями общения, постижения чего-то нового.

Ему, как он сам признается, страна подарила много новых впечатлений, чудесных знакомств, радости от встреч и обмена взглядами на творчество.

Артур Микоян: Я много где побывал — и в США был, в Испании гастролировал, в Европе. Я был почти везде, кроме Австралии и Антарктики. Но ехать в Китай мне было волнительно, я задавался вопросом, как же нас тут будут воспринимать, какой будет зритель. А сейчас я себя чувствую очень свободно, хотя и ограничен языковым барьером, но меня здесь воспринимают так, как я хочу. Я могу надеть шляпу, пальто, могу вечером прогуливаться. И люди ко мне подходят, фотографируются со мной как с неким особенным человеком. Им очень приятно, что я вот такой свободный и независимый. Люди очень доброжелательные, мне это приятно, потому что я сам по себе человек добрый, открытый. Китайские люди, которых я встречаю, — тоже очень открытые, это греет душу и сердце.

ДК: Вы показывали несколько спектаклей «Метели». Что для вас особенного в этом произведении?

Артур Микоян: Для меня особенное то, что меня выбрали в партию вводной главной роли. Потому что демон и ангел — существа, которые являются представителями духовного плана, и у каждого есть какие-то определенные качества, но с точки зрения визуального восприятия. Потому что когда ты видишь человека с рогами, — это заведомо низкие вибрации, а когда ты видишь человека с крыльями, — ощущение чего-то светлого, доброго. И вот здесь возникает такой диссонанс: я сам по себе человек духовный: занимаюсь аскезами, очень много медитирую, правильно дышу, практикую пранайаму. И тут приезжает



Посетителей фестиваля ждало уникальное путешествие по России через модные показы, концертные программы, мастер-классы, квизы, обряды, иммерсивные спектакли и художественные выставки.



режиссер и говорит, что я буду играть демона. Был кастинг, и мне досталась такая партия. Это был очень интересный опыт, потому что мне пришлось познать, что такое демон в русской культуре, в язычестве, с точки зрения Византии. И у каждого демон — это разные вещи. Оказывается, темнота — тоже демон. Я очень люблю Врубеля и его картины. И полотно «Демон» я, кажется, изучил наизусть. Даже в спектакле есть несколько поз, которые я использую из картины, и я себя свободно чувствую на пространстве сцены, такой трепетный опыт. И есть у меня очень хорошие напарники. Вадим Анурин (Ангел), который меня очень поддерживает, и я его тоже поддерживаю, сама Саша Иванова — хореограф, очень классно транслировала нам многие вещи, связанные с тем, что ангел и демон, которых мы играем, с одной стороны, манипулируют людьми, но, с другой стороны, не могут без людей находиться. Эта философия спектакля мне очень близка. И, безусловно, гений — Александр Пушкин, который написал такое произведение. У каждого человека есть момент выбора. И в этом интересная картина спектакля. С одной стороны, они оба важны. Этот баланс, как между луной и солнцем. Я ощущаю сочувствие и сопере-

живаю главным героям. Я понимаю, что мне хочется двигаться к любви, но по роли я этого не могу делать. Этот контраст существует. Но, с другой стороны, даже и ангела можно вывести на какие-то другие эмоции, ему несвойственные. Пластически мы это показываем на сцене. Совершенству нет предела. Танец живет сию секунду, сейчас, в настоящем времени. Я очень не люблю просматривать свои выступления, которые были вчера, потому что тогда анализирую недостатки. Мне сложно в этом плане. Но с течением времени я уже ценю, что танец был вчера. А в сегодняшнем моменте я ценю действия сейчас. Я проживаю и не анализирую факты, которые были в вопросе, мне просто нравится проживать танцевальную жизнь как она есть. Потому что у меня уже большой опыт. И возраст такой интересный. Это важно понимать для творческого человека. Уже по-другому соизмеряешь вещи танцевальные. Я хочу жить сейчас, и, заглядывая даже в будущее, я тоже хочу танцевать и быть таким же наполненным, просветленным и добрым артистом.

ДК: Это интересно слышать от человека, который играл демона. Хореограф выставила на сцену спектакля

о любви, предательстве, потере, боли новых персонажей — ангела и демона. Как вы это восприняли?
Артур Микоян: Здорово. Я люблю такие вещи, которые меняют ход событий и объясняют человеку, почему это произошло. На самом деле мы сами порой не понимаем. Даже Саша Иванова нам объясняла, что мы порой останавливаемся и не идем в какую-то дверь по необъяснимым причинам. Почему-то не идем куда-то. Значит, что-то тебя привело к этому месту. Судьбоносно. Как мы это проявляем? Саша увидела вот так. Мне близка философия того, что порой кто-то справа или слева говорит: «тебе сюда». Чтобы понять, что это вот так происходит. Но есть большой плюс в том, что у каждого человека есть выбор. И даже порой ни ангел, ни демон не могут на нашем выборе настоять, потому что мы идем по этому пути сами. Как богатырь в сказках у камня стоит и решает, куда дальше отправиться. Поэтому философия интересная.

ДК: Как вы отнеслись к идее не только представлять спектакль, но и пройти по подиуму в работе с китайским дизайнером?

Артур Микоян: Мне интересен модельный мир, у меня хоть и рост не очень высокий, но как фотомодель я участвую во многих проектах. Я очень благодарен Бэй за то, что она разрешила мне участвовать в показе. Мне очень приятно. У меня очень красивый костюм. И сама Бэй — прекрасна. Я даже взял у нее лекала брюк, потому что мне хочется в этих брюках ходить по улице, радовать людей. Для меня очень интересный опыт. Я могу себя чувствовать в музыке гармонично и комфортно, потому что я занимаюсь танцами, хореографией. Это очень большой плюс.



Медиакорпорация Китая

Посетители оживляли выставку современного интерьерного дизайна.



Медиакорпорация Китая

Экспонаты проекта «Измерение будущего» — уникальной коллекции предметов интерьера, подготовленной учениками знаменитого в России Иркутского инклюзивного образовательного комплекса «Точка будущего».

Спектакли Инновационного театра балета из Калуги произвели действительно яркое впечатление на зрителей. Точно так же, как и музыканты, которые представляли разные уголки России и удивительно прекрасные народные напевы и даже аутентичные костюмы, которые дополняли образ и придавали еще больших красок выступлению артиста. Например, наша следующая собеседница Наталия Дзыга, которая представляла Удмуртию и бисермянскую музыку. О ней она может говорить долго и интересно, но лично у меня это вызвало ностальгию по дому, по своим корням и по необъяснимой глубине чувств людей, выраженной в фольклоре. Наталия Дзыга выступала в сопровождении видео, на котором были рисунки по песку, дополняющие и порой раскрывающие смысл спетого.

Наталия Дзыга: Материал, который я исполняю, эти напевы, календарные песни южных удмуртов, свадебные напевы северных удмуртов — бисермян. Это древний пласт, приходится их доставать из архивов моих учителей, которые когда-то ездили в фольклорные экспедиции и записывали

это всё. Я отбираю то, что нравится и близко моему сердцу. И мне кажется, что я дарю часть своей души всем зрителям и слушателям. Именно дети реагируют непосредственно и очень искренно, ведь они недавно от Бога, им близко, на каком бы ты языке ни пел. То, что я исполняю, — это вокализы, напевы без слов, это импровизация, когда я делюсь своим эмоциональным состоянием. У меня есть музыкальная формула, потом я ее развиваю. С аранжировкой приходится работать в квадрате, чтобы быть ближе к молодежи и простым людям. И таким образом культура бисермян и удмуртов популяризируется. Такая музыка пробуждает ДНК. И каждый человек почувствует свои корни. Для меня важно, если я достучусь до самой сути каждого слушателя. Ведь культ предков важен для каждого народа. Предки — это тоже боги, которые молятся за нас.

Вчера я исполняла бисермянский материал из 4 треков, импровизационные напевы. Сегодня напевы были позднего периода, имеющие текст. Они записаны в Дебюрском районе Удмуртской Республики моим педагогом.

Мне эти песни нравятся своим текстом, потому что там раскрыта вся философия удмуртского человека, его взгляд на жизнь. В песочной анимации художник подкрепил всё изображением основных символов Удмуртии: музей под открытым небом, цветок купальница, река Кама, журавли, птицы, отношение к ним. И то, что там мельница, которой более ста лет, и она до сих пор функционирует. Ее заводят два раза в год, она может намолоть муки. Для Удмуртии это уже всё знакомо. В заключение я пела песню с текстом таким: камень и земля крошится,

разрушается, а человек может всё выдержать. Это смысл песни.

В другой песне говорится о том, что когда смотришь на цветы мака, думаешь о маме, когда смотришь на цветы купальницы желтой, думаешь о любимом человеке. Смысл в том, что всё белым-бело, черемуха расцвела, лето пришло. Всё меняется.

Есть бисермяне, их 2000 человек в мире, они живут локализовано на севере Удмуртии и пытаются сохранить свой язык. У них в 2021 году вышла впервые книжка на бисермянском языке. Я через музыку пришла к их культуре. Ходила в хор, чтобы петь, благодаря этому начала приобщаться к культуре региона, о которой не знала ничего. Я погрузилась очень глубоко, с 96-го года несу в мир эту культуру. У меня недавно вышел альбом, а моя дочка Таисия Дзыга мне помогла сделать выступление еще ярче своими рисунками. В них можно увидеть тройственность мира, которая в орнаментах, в рушниках бисермян. Я просто делаю то, что я люблю, для меня это великое счастье. То, что я делаю — это развитие фольклора, если ты способен сочинять музыку здесь и сейчас — это дорогого стоит. Бисермяне — волжские булгары, которые, по одной из гипотез, пришли с Черного моря.

ДК: Наталия, вы выглядите очень ярко в своем костюме...

Наталия Дзыга: На мне реконструкция костюма бисермянского женского комплекса Юкаменского района, и на моем личном костюме люди написали методичку, как правильно пошагово изготовить традиционный костюм. 11 человек делали эту красоту. Здесь использовано 17 метров ткани, потому что полотно домотканое, не более 40 см на станке. Столько человек

вложили свою душу. Я когда выхожу, невозможно не заметить, я чувствую себя просто красавицей. К тому же он очень практичный. Я в нем на таком пекле, в жару была на сцене, в лаптях. В чем прелесть? Он сохраняет температуру тела, потому что изо льна.

У меня есть удмуртский костюм, у них была и льняная, и шерстяная нить. Яркие цвета.

Завершался фестиваль несколькими днями подряд настоящим модным показом.

«Мост дружбы» совместно с китайским дизайнером Бэй Чэн представил новую коллекцию одежды и аксессуаров, выполненную по рисункам калужских детей с диагнозом «аутизм» в рамках проекта «Звезды и океан». Артисты Инновационного театра балета выступили на подиуме в качестве моделей. Проект был успешно реализован в Калуге в 2023 году при поддержке Фонда президентских грантов.

Вот что рассказывает один из организаторов мероприятия с российской стороны Анна Михеева — руководитель Калужской организации по укреплению межкультурных отношений «Мост дружбы».

Анна Михеева: Сначала проект приехал к нам в Калугу. Совместно с



Наталья Дзыга, исполнительница этно-музыки.

Медиакорпорация Китая

关于俄罗斯心灵



Медиакорпорация Китая

Танцовщик Артур Микоян (слева), руководитель и балетмейстер Инновационного театра балета Ксения Гольжбина (вторая слева) и участники группы на фоне баннера фестиваля.

Бэй Чэн мы организовали такое же дефиле. На тот момент в нем участвовали работы китайских детей. Наши дети тоже участвовали в уроках живописи, нарисовали прекрасные картины. Вдохновившись их работой, дизайнер создала новую коллекцию. И в рамках фестиваля мы представили уже две коллекции — китайских и калужских детей с диагнозом «аутизм». Все рисунки созданы на тему океана. И называется она «Звезды океана», потому что в Китае детей с диагнозом «аутизм» называют «звездные дети». Им Бэй Чэн предложила выразить чувства и эмоции через океан. Получилось такое взаимодействие детей и китайского дизайнера. Я счастлива, что этот проект живет, что к нему присоединяются другие города и, надеюсь, присоединятся другие страны.

Сегодня я вышла на подиум в платье, созданном по рисунку калужского ребенка, это получилось настолько душевно и трогательно, такую теплоту я испытывала. А со мной рядом был мальчик из Китая тоже в рубашке, созданной по рисунку калужского ребенка, это невероятно. Я думаю, что

именно вот так создаются дружеские связи между странами, которые мы, обычные люди, укрепляем и которые наиболее сильны и, таким образом, можно идти дальше.

Китайская дизайнер Бэй Чэн искренно радовалась такому сотрудничеству и рассказала, как оно завязалось.

Бэй Чэн: О, это по-настоящему великодушная возможность для меня, никогда даже не думала об этом. Мне очень повезло встретить Анну благодаря моему другу и партнеру из Франции Гийому Рету. Он очень очарован русскими людьми, он познакомил меня. Так получилось, что они немедленно оценили по достоинству и полюбили этот проект. Мне кажется, меня даже поняли без слов, то, что я хотела сказать. Я не могу говорить по-русски, но, не смотря на это, я была понята и моя работа тоже. Мне кажется, мы разделяем одинаковые ценности и внимание. И любовь творит чудеса. Для меня исполнилась прекрасная мечта. Я начала работать с русскими людьми, и они настолько профессиональны. Я провела чудесное время, готова этот проект в России. А русские дети, они так чудесно нарисовали свои картины. И это придало мне еще больше вдохновения.

И к тому же всё произошло просто естественно. Я думаю, нас многое объединяет. Мы не нуждаемся даже в том, чтобы много разговаривать. А танцовщики сразу поняли мою задумку. Они передали мою идею просто отлично. Мне нравится буквально всё, что связано с этим проектом и его воплощением вместе с моими друзьями из России. К тому же я считаю, что это играет большую роль в данный момент. И мы можем осуществить подобный прекрасный проект в Китае и России. Мы можем показать и укрепить нашу дружбу с россиянами. И я хочу показать, что я по-настоящему чувствую по отношению к России и ее жителям, показать новую для меня страну для моих китайских земляков. Это для меня настоящее открытие, очень благодарна моим российским друзьям.

ДК: Бэй, вы любите работать с шелком, почему вам так нравится этот материал?

Бэй Чэн: Я люблю работать с шелком, потому что мне очень нравится натуральный материал. Я не хочу увеличивать смог, не хочу быть причастной в своем творчестве к ухудшению экологии. Творцы должны сохранять качество в своих изделиях. Поэтому я всегда работаю с натуральными материалами. Шелк в данном случае просто идеален, он, как жизнь. Но в последнее время, как я начала работать с россиянами над новой коллекцией «Звезды и океаны», я открыла для себя новый материал. Это не шелк, не хлопок, это ткань из роз. Это абсолютно натуральный материал, на один метр которого уходит 1000 роз. Это фантастика, можно почувствовать нежность и запах роз. Это совершенная инновация, новое абсолютно создание, китайское. У меня

есть друг, мы знаем друг друга уже двадцать лет, и он концентрируется на создании новых материалов. И недавно при нашей встрече он мне показал эту ткань, которой я восхитилась, потому что она просто идеальна. Такая магия произошла. А еще я могу сказать, что розы — это символ любви. Даже с этой точки зрения такой материал отлично сочетается с моей новой коллекцией. Розовое волокно просто идеально.

ДК: Почему вашу новую коллекцию вы также решили показать вместе с танцовщиками из Калуги?

Бэй Чэн: Потому что на нее меня вдохновила пекинская опера, но я поменяла цвета и использовала палитру династии Цинь. Это золото на черном. Такие же цвета в моей коллекции. Форма и структура одежды пришли из традиции костюмов пекинской оперы, я это чувствую так. Но для меня важно было, чтобы она прозвучала современно на сегодняшнем языке. Поэтому здесь есть некоторое отголоски французских показов, получилась такая смесь. Мне нравятся неожиданные сочетания, чтобы привлекать внимание молодых и современных людей. Я также люблю открывать новые культуры, помимо чистого

творчества. Я впервые показала свою коллекцию в Париже. А с танцовщиками здесь я сотрудничаю тоже впервые. Русский балет — знают все, это бренд. И я подумала, что можно сделать такое соединение с русским искусством. И я представила себе, а что, если они будут моими моделями, которые могут показать движение? Получился величайший сюрприз, который превзошел мои ожидания. Они создали что-то удивительное. Это идеально, то, чего я хотела. Нам даже не нужно говорить слова, потому что мы и так понимаем друг друга. Я очень люблю эту команду, этих людей и их души, которые просто идеально смогли показать мою коллекцию. Так что, получилось прекрасное сочетание. Сочетание культур. Фестиваль продемонстрировал, что это отличная возможность не только показать свои таланты и мастерство, но и подружиться с единомышленниками из другой страны, из Китая, завязать новые партнерские отношения для реализации дальнейших совместных проектов. А самое главное, что он раскрыл калейдоскоп богатства и многонациональности культуры России. ★

Ольга Гальперович



Коллектив Инновационного театра балета ИКЦ (Калуга) после спектакля «Метель».

Медиакорпорация Китая



ЭКОНОМИКА ЧИСТОГО ВОЗДУХА

КИТАЙСКИЕ БАНКИ РАЗВИВАЮТ ПЕРСОНАЛЬНУЮ СИСТЕМУ УЧЕТА СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСОВ УГЛЕРОДА И СИСТЕМУ ТОРГОВЛИ

В КИТАЕ сейчас планомерно развивается новая система торговли квотами на выбросы углерода. С одной стороны, она защищает окружающую среду, а с другой, создает новый рынок и целый сегмент зеленой экономики.

Чтобы как можно больше людей понимали принципы работы этого механизма, появляются специальные приложения, которые учитывают персональные действия жителей по сохранению чистоты окружающей среды.

Поездка на автобусе сокращает выбросы углекислого газа и приносит «5 зеленых баллов», зарядка электрического транспортного средства также дает «5 зеленых баллов». Клиенты китайского банка могут открыть в своем приложении «личный углеродный счет», где эти баллы накапливаются и могут быть преобразованы в деньги. CITIC первым в стране ввел такую услугу.

«Я впервые использую баллы с моего углеродного счета, чтобы совершить

покупки. В дальнейшем буду активно участвовать во всевозможных акциях по сохранению чистоты окружающей среды», — сказала одна из клиенток банка.

Чэнь Сяочэнь,

представитель группы компаний «Чжуаньчжуань»:

«Наша компания использует инструменты кредитных карт для поощрения экологически чистых методов потребления, и мы уже видим положительные результаты».



Согласно данным ООН, именно на ведение домашних хозяйств приходится около двух третей глобальных выбросов парниковых газов. Поэтому здесь лежит огромный потенциал сокращения углеродного следа. Банк CITIC запустил услугу специального углеродного счета в апреле 2022 года.

Джессика Ли,

менеджер центра кредитных карт китайского банка CITIC:

«Углеродный счет является первым в Китае личным банковским счетом подобного рода. Он использует мобильные банковские платформы CITIC и приложения для кредитных карт, отслеживая индивидуальные решения клиентов, которые приводят к сокращению выбросов углерода. Услуга включает создание учетной записи, расчет, накопление и возможность использовать эти баллы в реальной жизни. Система ведет персональный учет экологически ответственного поведения клиентов».



Сбор данных ведется автоматически. Чем более низкоуглеродной политики придерживается человек в своем потреблении, тем больше баллов окажется на его счету.

Джессика Ли отметила, что «все эти два года мы постоянно совершенствовали работу личных углеродных счетов. Система расширила охват и позволяет большему числу пользователей копить баллы тринадцатью разными способами, которые учитывают низкоуглеродное потребление. Например, на пользу окружающей среде идут онлайн-покупки билетов в кино или зарядка электромобилей. Программа набирает обороты: уже открыто более 15 миллионов таких учетных записей, а совокупное сокращение выбросов углерода превысило 90 тысяч тонн».

В 2023 году пользователи использовали накопленные зеленые баллы более 11 миллионов раз. Банк намерен продолжать расширять базу клиентов с персональными углеродными счетами и улучшать работу системы, продвигая таким образом экологически ответственный образ жизни. ★

РАДИ ПРИРОДЫ

КИТАЙ И РФ ПРИНИМАЮТ МЕРЫ ПО ОХРАНЕ МАНЬЧЖУРСКИХ ТИГРОВ И ЛЕОПАРДОВ

Тан Иннань

МАНЬЧЖУРСКИЙ тигр (известный в России как амурский) занимает важное место в сохранении здорового функционирования экосистемы. В Китае маньчжурский тигр некогда находился на грани исчезновения. Сейчас же его часто можно встретить в Национальном парке «Северо-восточный тигр и леопард», большая часть территории которого расположена вдоль границы между Китаем и Россией. Район Хуньчунь — основная территория парка, находится непосредственно у границы между двумя странами.

В последние годы Китай и Россия укрепляют трансграничное сотрудничество в области охраны природы и совместно осуществляют мониторинг этих животных. Стороны также сотрудничают в строительстве экологических коридоров, что позволяет маньчжурским тиграм и леопардам свободно мигрировать вдоль китайско-российской границы.

«Создание трансграничных заповедников — важная цель национальных парков. Это способствует воспроизводству и расширению популяций диких животных», — заявил заместитель директора Центра мониторинга и изучения маньчжурских тигров и леопардов национального управления лесного хозяйства и пастбищ Китая Фэн Лиминь. По его словам, строительство трансграничных экологических коридоров — одна из важных мер совместной работы Китая

и России по защите маньчжурских тигров.

Маньчжурский тигр — один из видов животных, который включен в проект сохранения биоразнообразия. Его численность резко сократилась с начала XX века из-за разрушения среды обитания и других антропогенных воздействий. Согласно результатам исследования, проведенного Китаем, Россией и США в 1998 году, на тот момент в Китае осталось всего 12–16 диких маньчжурских тигров.

В последние годы Китай продолжает принимать меры по охране диких маньчжурских тигров, создав один из первых национальных парков — Национальный парк «Северо-восточный тигр и леопард». В России «Земля леопарда» и другие национальные парки также продолжают укреплять охрану диких маньчжурских тигров. С момента подписания соглашения между Китаем и Россией о сотрудничестве в области трансграничного сохранения маньчжурского тигра и дальневосточного леопарда в 2010 году стороны работают вместе, чтобы

создать синергию для сохранения этих видов.

«За последние десятилетия Китай внес выдающийся вклад в сохранение дикой природы», — заявил директор национального парка «Земля леопарда» Виктор Бардюк. По его словам, национальный парк «Земля леопарда» граничит с китайским национальным парком «Северо-восточный тигр и леопард», и это, наряду с тесным сотрудничеством между двумя сторонами, поможет укрепить защиту дикой природы.

В 2019 году эти национальные парки Китая и России обменялись визитами, официально установив стратегическое партнерство в области трансграничного сохранения тигров и леопардов. Обе стороны обязались осуществлять углубленное сотрудничество в области изучения трансграничной деятельности этих видов, совместного мониторинга между Китаем и Россией, обмена данными научных исследований, техническим опытом и визитами гражданских делегаций.

Чжао Янь, заместитель директора научно-исследовательского центра мониторинга хуньчуньского филиала Управления национального парка «Северо-восточный тигр и леопард», более десяти лет занимается изучением тигров и леопардов. Он вспомнил, что еще в 2006 году китайские и российские специалисты часто обменивались опытом в области охраны природы, проводили совместные исследования, унифицировали методы расчета численности



Медиакорпорация Китая



Медиакорпорация Китая

диких тигров и леопардов, а также совместно проводили исследования по биогенетике популяций диких животных, инспекторы двух стран учатся друг у друга и перенимают опыт. Россия уже давно, планомерно проводит работу по сохранению тигров и леопардов и имеет большой опыт в борьбе с браконьерами. Мы многому у них научились.

За последние пять лет Китай и Россия продолжили дружеское сотрудничество в области охраны окружающей среды, создали ряд систем совместной охраны и совместного мониторинга и предприняли прорывную попытку открыть трансграничный экологический коридор, создав новый режим сотрудничества для защиты трансграничных диких животных, находящихся под угрозой исчезновения, и построения сообщества жизни между человеком и природой.

Благодаря совместным усилиям Китая и России популяция тигров и леопардов стремительно растет по обе стороны границы. До начала пилотного проекта по созданию национального парка «Северо-восточный тигр и леопард» в 2015 году численность диких маньчжурских тигров и леопардов в Китае составляла 27 и 42 особи соответственно. К концу пилотного проекта национального парка в 2021 году количество диких маньчжурских тигров в парке увеличилось до более чем 50, а леопардов — до более чем 60. Последние данные мониторинга показывают, что число стабильно живущих в парке диких



маньчжурских тигров сейчас достигает около 70, а леопардов — около 80. Их ареал обитания — 11 тысяч квадратных километров, что составляет около 80 процентов от общей площади всего парка.

Сравнивая приведенные выше данные, можно отметить, что за шесть лет, с 2015 по 2021 год, численность маньчжурских тигров увеличилась на 23 особи, а леопардов — на 18, а за три года, с 2021 по 2024-й, численность маньчжурских тигров увеличилась на 20 особей, а леопардов — также примерно на 20. Результаты показывают, что популяции тигров и леопардов в Национальном парке «Северо-восточный тигр и леопард» находятся в благоприятной тенденции ускоренного роста. Еще одна примечательная статистика в результате исследова-

Медиакорпорация Китая

ния — большое количество родившихся и здоровых детенышей тигра и леопарда. Только в 2023 году в парке родилось 20 новых детенышей дикого маньчжурского тигра и 15 детенышей дикого маньчжурского леопарда. Сравнение данных за последние 10 лет показало, что выживаемость детенышей диких зверей увеличилась с 33 процентов в 2015 году до почти 50 процентов в настоящее время. Кроме того, система мониторинга Национального парка «Северо-восточный тигр и леопард» в режиме реального времени показывает, что в последние годы территория активности тигра и леопарда стремительно расширяется. Зона активности зверей в Национальном парке «Северо-восточный тигр и леопард» простирается на восток, центр, юг и запад с центром в Хуньчуне и продолжает увеличиваться.

Генеральный директор центра «Амурский тигр» Сергей Арамилев подчеркнул, что хотя 95 процентов популяции амурского тигра в мире обитает в России, будущее его подвида зависит от Китая. Россия и Китай должны работать вместе не только ради себя, но и ради природы.

В будущем Китай и Россия будут углублять обмена и сотрудничество в области охраны маньчжурских тигров и леопардов, а также применять передовые технологии, в том числе дистанционное зондирование и LiDAR, для проведения более глубоких и точных исследований поведения и мест обитания диких животных. ★

УЧРЕДИТЕЛЬ ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ С 11 НОЯБРЯ 1990 ГОДА

<p>Главный редактор «Российской газеты»: В.А. ФРОНИН</p> <p>Генеральный директор ФГУ «Редакция «Российской газеты»»: П.А. НЕГОИЦА</p> <p>Адрес: ул. Правды, 24, стр. 4, Москва, 125993 ФГУ «Редакция «Российской газеты»</p> <p>Адрес в Интернете www.rg.ru Телефон 8 499 257 56 50 Факс 8 499 257 58 92</p>	<p>По вопросам размещения рекламы в цветных спецвыпусках обращайтесь в рекламную службу «Российской газеты»:</p> <p>Телефоны 8 499 257 40 98 8 499 257 37 52 8 495 786 67 87</p> <p>reklama@rg.ru</p> <p>По вопросам распространения:</p> <p>Телефоны 8 800 100 11 13 (звонок бесплатный) 8 499 257 40 23</p>	<p>Спецвыпуск «Дыхание Китая» подготовлен отделом деловых приложений ФГУ «Редакция «Российской газеты» совместно с Медиакорпорацией Китая.</p> <p>Телефон 8 499 257 53 80</p> <p>Редактор Виктор Авдеев Верстка Анна Кузнецова</p> <p>Страницы 1-52 спецвыпуска являются составной частью «Российской газеты» Рег. № 302.28.09.1993 г.</p> <p>распространяются только в составе газеты</p>	<p>Отпечатано: 000 «Первый полиграфический комбинат» 143405, Московская обл., Красногорский район, п/о «Красногорск-5», Ильинское шоссе, 4-й км.</p> <p>Подписано в печать 26.09.2024 г.</p> <p>Дата выхода 01.10.2024 г.</p>	<p>© ФГУ «Редакция «Российской газеты». Все права защищены.</p> <ul style="list-style-type: none"> Любое использование материалов без письменного согласия правообладателя запрещено. Приобретение авторских прав: Телефон 8 499 257 52 52 Рукописи не рецензируются и не возвращаются. За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.
---	--	--	---	---

Подписные индексы: на год — ПП800, 10042; на полгода — П5919, 15588; на 1 месяц — П1107, 50202; комплекты — ПМ155, ПН342, 17991

«Богиня Нюйва» «Стрелок Хоу И» «Летопись гор и морей»
Вас ждут впечатляющие мифы и легенды древнего Китая

ОЖИВШИЕ МИФЫ ДРЕВНЕГО КИТАЯ



Скачайте приложение «Россия-Китай: главное», чтобы получить доступ
к самому интересному контенту

12+

Реклама



中俄头条

Россия-Китай: главное

16+ реклама

中俄头条是由中央广播电视总台与今日俄罗斯国际通讯社共同打造的中俄双语移动融媒体平台。

«Россия-Китай: главное» - это первая мобильная российско-китайская мультимедийная медиа-платформа, разработанная Медиакорпорацией Китая и МИА «Россия сегодня».



Скачать приложение «Россия-Китай: главное» можно на всех основных апп маркетах

 App Store

 Android

懂中俄，更懂你

Вместе ближе к России и Китаю!